

市民会議所を  
目指して!

上尾商工会議所  
は地域の皆様に役  
立つ情報の提供と  
事業活動に取り組  
んでいます。



# あびの

上尾商工会議所情報紙  
〔13万部発行〕

2015年2月1日発行 Vol.142

配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の  
全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは  
(株)埼玉ロジスティクス(TEL.726-9240)  
までご連絡ください。

発行所：上尾商工会議所  
〒362-8703 埼玉県上尾市ニツ宮750番地  
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090  
http://www.ageocci.or.jp E-mail:inf@ageocci.or.jp



## 念願だった、上尾での初舞台! オペラの歌姫をめざして 夢の蕾が膨らみ始めました

ここに人あり  
Apio presents ; It's a wonderful life!

藤原歌劇団所属  
オペラ歌手(ソプラノ)

田中由佳さん

小さい頃、ベランダに出て大きな声でよく歌った。そのたびに、「ご近所迷惑だから」と母親を慌てさせた。歌うことも音楽も好きだったが、中学ではテニス部の部長を務め、高校では陸上部で活躍したスポーツ少女。当時を知る友人たちは皆、「オペラ歌手になった」と話すと仰天するそうだ。「高校に入学して、音楽の授業で校歌を練習したとき、先生から『声楽家を目指しなさい』といわれたんです。音楽、ましてや声楽を学ぶなんて、考えもしなかったこと。迷い悩んで新年を迎えた頃、音大進学を決意。「15の冬」の一大転機でした」

ピアノ、発声・歌唱法……。音楽大学の入試突破を目指して猛勉強を開始し、見事、合格! 声楽家への扉を自力でこじ開けた。「大学3年のときにオペラの授業があり、演出家でもある先生に一から学びました。オペラの楽曲は登場人物の心情を表わしたもので、楽譜がすべて教えてくれる——オペラのとりこになった“魔法の呪文”です」

家族の応援を支えに、プロの声楽家として歩み始めた。公演の合間には、音楽仲間とボランティア活動に取り組む。そんな田中さんが地元で初めて舞台上立つ。2月28日(土)、上尾市文化センター大ホールで開催される「ニューイヤーガラコンサートin上尾」<オペラアリア>で、歌劇「愛の妙薬」より「なんと深い愛情(二重唱)」、歌劇「ファウスト」より「宝石の歌」の2曲を披露する。「オペラの名曲の“聴き所”を集めた構成です。きっと楽しんでいただけるはず。私も今からワクワクしているんですよ!」



▲女声ヴォーカルユニット「バスコリリカ」のみなさん。イタリア語の「Pascolo(牧場・放牧)」と「Opera lirica(オペラ)」から命名。「牧場に放牧された羊のように、のんびりのびのびオペラを歌おう」という思いが込められています。今年は未年、活躍に期待! <http://ameblo.jp/pascalirica>

■たなか・ゆか/1985年、上尾生まれの上尾育ち。上尾市平塚在住。上尾市立東小・東中学校卒業。さいたま市立大宮北高等学校在学中、音楽教諭から声楽の道を勧められ、日本大学芸術学部音楽科声楽コースへ進学。卒業後、さらにオペラを究めるため、公益財団法人日本オペラ振興会・オペラ歌手育成部へ入所し、マスターコース第31期を修了。「フィガロの結婚(伯爵夫人他)」、「魔笛」(ダメ)、「サンドリヨン(シンデレラ)」(ノエミ)、喜歌劇「こうもり」(ロザリンデ)などのオペラ公演に出演するほか、東京・埼玉を中心にコンサート等にも多数出演。最近では、自ら音楽団体を立ち上げるなど、精力的に活動を展開している。藤原歌劇団準団員。★女声ヴォーカルユニット「Pascolirica(バスコリリカ)」参画。音楽団体「イマデキプロジェクト」、若手声楽家が集う「opera Bocchietti(オペラボッキエッティ/若い芽・蕾の意)」主宰



■「ニューイヤーガラコンサートin上尾」チケット取扱所/上尾市文化センター(TEL.048-774-2951)、フラワーショップ「エアフォルク」(フジタ動物病院隣り TEL.048-777-7252)

# 保険の無料相談実施中!!

土・日・祝日も営業中!

ほけんの  
窓口



ママに優しい授乳室、キッズスペース。もあり、安心してゆっくりとご相談できます。

ご相談はいつでも  
何度でも無料です

駅から近いので便利です!



保険相談・見直しを中立的にアドバイス!

すべての方に、最適な保険を  
ほけんの窓口 上尾店 TEL.048-779-5120  
〒362-0036 上尾市宮本町 4-2 ベルーナ本社ビル 1F

■営業時間 10:00~19:00 駐車場有り  
■アクセス 上尾駅東口より徒歩1分ベルーナビル1F  
募集代理店 (株)アドバンス

# 商工会議所をご活用ください!

—会員拡大キャンペーン継続実施中—

昨年6月に小規模企業振興基本法が成立し、これに合わせて小規模支援法が改正されるなど商工会議所の役割がますます大きくなっています。ぜひ商工会議所にご入会いただき、伴走支援を活用して自社の事業発展に繋げてみませんか?

## ■上尾商工会議所の概要 ～約2,500社の会員で組織～

商工会議所は「商工会議所法」という法律によって組織し運営され、地域商工業の振興発展に努めると共に、商工業者の世論を代表する地域総合経済団体です。

上尾商工会議所の会員数…2,524社(平成26年12月末現在)

※大企業から個人商店まであらゆる規模の事業所(ほとんどが中小企業)、また商業・工業・建設業・観光飲食業・サービス業などあらゆる業種の事業所にご加入頂いております。

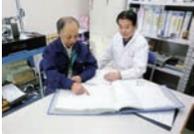
## ■上尾商工会議所の事業活動

「会員会議所」「産業会議所」「市民会議所」「環境会議所」の4つの運営方針のもとに、国・県・市へ意見・要望活動、商工業振興事業、事業経営者の身近なパートナーとしての相談事業など、多岐にわたる活動を行っています。

## ■主な会員サービス ～入会すると多くのメリットがあります～

### 経営支援・資金調達

商工会議所推薦の「マル経融資」が利用できます。他にも公的融資制度を斡旋しています。申告・決算書作成など記帳指導を行ったり、法律・税務・労務・発明特許・企業診断などの専門相談を会員は無料で受けることができ、多角的な面から経営支援を行っています。



### セミナー・講習会・会員交流

経営者や社員教育に資するためのセミナーや視察研修会等をタイムリーなテーマで随時開催しています。会員企業は、割安な受講料で参加できます。また、会員同士で交流できる機会があり、自ら積極的に事業に参加すればビジネスチャンスが広がります。



### 福利厚生サービス

会員向けに実施している「健康診断」を会員価格で受診でき、健康管理をサポート。団体のスケールメリットを活かし安価で有利な各種共済制度に加入できます。会員事業所で働く社員のための「従業員表彰式」、労働保険事務代行、貿易関係書類の証明・発給などを行っています。



### 広報・情報提供

13万部・全戸配布の本紙を毎月発行し、幅広く情報を提供し、会員を広く市民に紹介しています。広告が安価で掲載でき、新入会員は1回無料広告を掲載できます。また会員には、国や県の中小企業施策・制度融資・セミナーなど経営に役立つ情報をタイムリーに案内しています。



## ■商工会議所に入会するには…

上尾市内で営業している商工業者であれば、法人・団体・個人事業主、規模・業種を問わずご入会いただけます。※地区以外でも特別会員としてご入会いただけます。年会費…個人(個人事業主)12,000円～

法人・団体16,800円～

<入会についての問合せ>

上尾市二ツ宮750 上尾商工会議所

TEL.048-773-3111

HP: <http://ageocci.or.jp>

※資料を希望される方はお送りしますのでご連絡ください。



# 管理職育成をサポートする新検定 ビジネスマネジャー検定試験

ビジネスマネジャー検定試験とは、あらゆる管理職(マネジャー)が持つべき総合的な知識を体系的に学ぶための検定です。

企業にとって必要なのは、チームを導き成果を出せるリーダー。そんなリーダーを育成するためにはお金も時間もかかります。そこで、商工会議所は新しい検定の活用をご提案します。

ビジネスマネジャー検定試験なら、「人と組織のマネジメント」「業務のマネジメント」「リスクのマネジメント」の3つの柱を学ぶことで、管理職として知っておくべき基礎知識を網羅的に身につけることができます。あらゆる分野の管理職に向けた新しい検定です。

マネジャーのミッションは  
チームとして成果を出すこと



## 企業のメリット

- ✓マネジメントの基礎知識を本検定で身につかせれば、実践的・実務的な研修に注力できる。
- ✓必要なのは受験料とテキスト代のみ。人材育成にかかる費用・時間・労力を軽減できる。
- ✓検定の可否で知識の習得度を測ることができる。

## 受験者のメリット

- ✓マネジメントに必要な総合的な知識を効率的に学習できる。
- ✓多くの新任管理職が抱く不安や戸惑いを軽減できる。
- ✓業種・職種を問わず、キャリア開拓に最適。

## 【試験要項】

■試験日	第1回 平成27年7月19日(日) [申込登録期間: 5月中旬～6月中旬] 第2回 平成27年12月20日(日) [申込登録期間: 10月上旬～11月上旬]
■受験料	6,480円(税込)
■試験会場	全国の主要都市で開催します。詳しくはホームページ等でご確認ください。
■受験資格	国籍・性別・年齢・学歴を問わず、どなたでも受験できます。
■試験内容	公式テキストの掲載内容と、それを理解した上での応用力を問います。公式テキストの学習期間は2～3か月を目安にしています。
■出題形式	マークシート式による選択問題です。
■合格基準	100点満点とし、70点以上をもって合格とします。
■公式テキスト	ビジネスマネジャー検定試験公式テキスト 2,800円+税 ※全国の主要書店で販売しています。

## 問合せ: 東京商工会議所 検定センター

TEL.03-3989-0777 <http://www.kentei.org/>

平日10時～18時(土日・祝日を除く)

※電話番号をよくお確かめのうえ、お間違のないようお願いいたします。

天然温泉  
花咲の湯  
HANASAKI  
SPA

# 6周年感謝祭開催

夜空も楽しめる開放的な露天風呂。

源泉かけ流しはもちろんのこと、人気の高濃度炭酸泉や、季節に合わせた替わり湯でゆったりして下さい。また3部屋7種の岩盤風呂は回数・時間無制限で楽しめます。一日ゆっくりお楽しみ下さい。

イベント情報!

① 2月15日(日)～28日(日)

① フェイスタオルプレゼントチケット進呈!  
※大人入館のお客様全員

② 入浴回数券10枚綴り: 7,500円購入につき【入浴無料券】をプレゼント!

③ 「ガラガラ抽選会」チケット(補助券・抽選券)を複数プレゼント!!

② 第6回ガラガラ大抽選会開催!  
抽選券を集めて液晶TVなど豪華賞品をゲットしよう!!

精算時2,500円で抽選券1枚配布  
500円ごとに抽選補助券配布

抽選券1枚又は補助券5枚で1回抽選頂けます。  
抽選券配布期間: 2015年1月21日～3月8日  
抽選期間: 2015年3月6・7・8日 毎日12時～21時  
抽選会場: 天然温泉花咲の湯 特設会場



あびお読者限定クーポン  
レンタル  
タオル無料  
(フェイスタオル&バスタオル)

※1枚で4名様までご利用可能(大人のみ)  
※有効期限: 2015年2月28日迄  
※満喫セット・他クーポン等との併用不可

TEL: 048-723-3726 年中無休

入館/入浴 10時～25時(最終入館受付24時)

〒362-0021 埼玉県上尾市原市570番地

入浴料	大人 (中学生以上)	平日	土日祝	小人 (小学生以下)	全日
		850円	900円		400円

岩盤風呂	大人 (中学生以上)	平日	土日祝
		600円	650円

※3歳未満のお客様のご入浴は無料となります。ただし、オムツ着用の方は、入浴エリア(2F)入室不可。※ボディソープ、シャンプー、コンディショナーは常設しております。※上記入浴料にはタオルは含まれておりません。(別途有料。館内履きもあり)

※時間無制限、利用回数無制限といたします。※岩盤風呂のご利用は大人のみとさせていただきます。※岩盤風呂のみのご利用はできません。

ご利用上の注意

下記に該当するお客様は入館をお断りしております。  
泥酔状態の方/暴力関係者/刺青・タトゥ(ボディペインティング・シールを含む)/皮膚などに疾患のある方/伝染性疾患をお持ちの方※オムツ着用の方はご入館可能ですが、ご入浴をお断りしております。

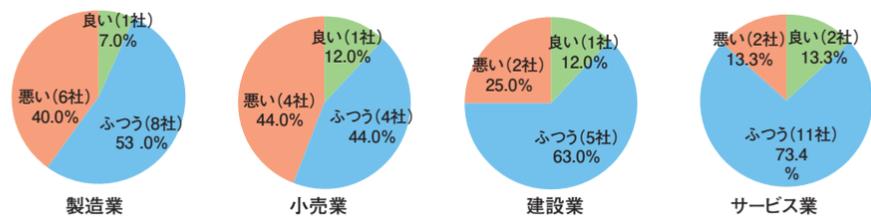
ニューシャトル 原市駅徒歩4分  
天然温泉 花咲の湯 HANASAKI SPA

## ＝中小企業景況調査 第3四半期報告＝

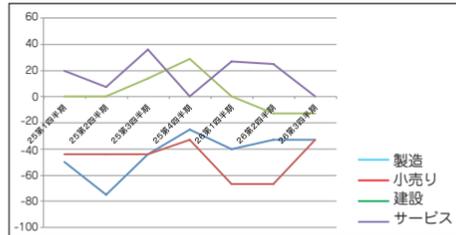
商工会議所では、中小企業景況調査を四半期毎に行っています。今年度の10月～12月の調査結果を掲載しました。

回答企業の内訳	製造業	小売業	建設業	サービス業	合計
	15	9	8	14	47社

### ■今期の業況(7月～9月)



### ■業種別の業況判断DIの推移



#### ※DIとは・・・

「良い」と回答した企業の割合-「悪化」と回答した企業の割合。DI値がマイナスの場合は、悪化したと回答した企業の数が多いことを示す。

### ■直面している経営上の問題として多く挙げられたのは・・・

#### 《製造業》

「需要の停滞」、「製品(加工)単価の低下・上昇難」、「原材料価格の上昇」等が多く挙げられました。注文数は横ばいもしくは減少といった厳しい状態が続いています。

#### 《建設業》

「材料価格の上昇」、「従業員の確保難」、「材料費・人件費以外の経費の増加」。回答していただいたほとんどの事業所が材料価格の上昇を挙げていました。また、従業員不足の問題が建設業では多く見受けられました。

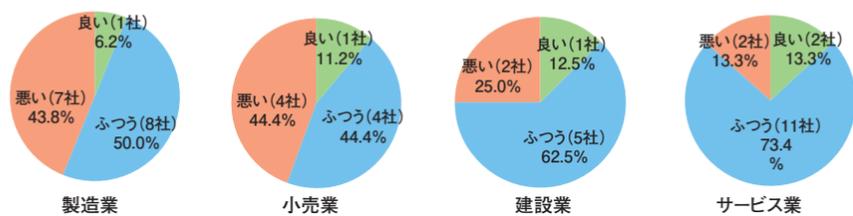
#### 《小売業》

「需要の停滞」、「大型店・中型店の進出による競争の激化」、「消費者ニーズの変化への対応」等が多く挙げられました。その他消費税の増加の影響も強く、消費の減少や販売価格になかなか転嫁できないといった問題も指摘されました。

#### 《サービス業》

「利用者ニーズの変化への対応」、「利用料金の低下・上昇難」、「従業員の確保難」等が多く挙げられました。年度初めは昨年度より景況感が回復していましたが、ここにきて若干減少しています。今期に入り従業員の確保難を挙げる事業所も出てきました。

### ■来期の見通し(1月～3月)



中小企業を取り巻く経営環境は依然として厳しい様相を見せており、来期の見通しが良いと回答した企業も少数に留まっています。しかし、今年度は従業員不足・確保が難しいといった声が前年度より多く挙げられ、雇用の需要が僅かながら上昇したように見受けられました。



# 節分に、幸運の巻ずし丸かぶり。

節分に、恵方に向かって巻ずし(のり巻)を丸かぶりして、幸運を呼び込む。こんな関西の風習をご存知ですか？

※恵方(えほう)は易学の幸運を招く方向。毎年変わり2015年は『西南西』  
※関西では巻ずしと呼び、関東ではのり巻と呼びます。  
※丸かぶりは関西弁で丸かじりの事

上尾・伊奈鮎商組合加盟店では、恵方巻の店頭販売を行います。日頃の感謝を込めて、1本800円～1,000円前後のお手頃価格で提供。お寿司屋さんが腕をふるった自慢の本格・恵方巻をぜひご賞味ください。(数量限定の場合がございますのでお早めにご予約ください。)



▲鮎商組合加盟店はこのポスターが目印です。



※販売を行わない店舗もございますのでご購入の際はご確認ください。

資料提供:海苔で健康推進委員会 <http://www.nori-japan.com>

## Honda Cars 埼玉中



発表後、カタログをお届けいたします。こちらからお申し込みください。

1 ■パソコンでのアクセス方法  
<http://info.honda.co.jp/ctg/>  
■携帯電話でのアクセス方法  
<http://dream.honda.co.jp/ctg/>  
(機種により読み取れない場合がございます。)



2 ■パスワードを入力 (例) Honda Cars 埼玉中  
048-775-9171  
当店の電話番号  
パスワードは当店の電話番号+「8」です。  
0487759171 8  
当店の電話番号  
ハイファンで入力してください。

立体駐車場  
タワーが目印です!

おかげさまで  
**Sainaka 35th**  
Honda Cars 埼玉中



**上尾中央店**  
〒362-0001  
埼玉県上尾市上 251-1  
TEL.048-775-9171



- 営業時間/9:30～19:00 ※サービス受付は18:00迄
- 毎週水曜日は定休日となります。
- 毎週土・日は展示試乗会を開催しています。

最新情報満載! ホームページもご覧ください!!

ホンダカーズ埼玉中 | 検索

[www.hondacars-saitamanaka.co.jp](http://www.hondacars-saitamanaka.co.jp)

新井克明さん<アブセック会員>

昨年12月に1泊2日で南信州へ今年で11回目を迎える上尾・アブセック研修旅行で、総勢41名にて行ってきました。

最初の訪問地の諏訪大社は日本最古の神社の一つに数えられ、諏訪地区に4ヶ所あります。今回参拝した上社本宮は御山を御神体にした神社です。御神徳は当初、風・水の守護神、武尊の神として慕われていましたが、現在は、命の根源・生活の源を守る神として、御神徳は広大無辺で、多くの人たちに信仰されています。また、7年に1度の遷宮式に行われる「御柱祭」はとて有名です。雨降る中、森閑とした境内は身が引締まる思いで拝殿に参拝し、今回の旅行が無事に終了する事を祈願し、バスに戻りました。

次の訪問地は飯田の元善光寺でした。ここは現在の長野の善光寺に安置されている御本尊が、移設前に安置されていた寺である事から、長野の善光寺と飯田の元善光寺と両方にお参りしなければ片参りと言われているようです。

次の訪問地は、飯田市内の水引工芸館でした。飯田地区は全国の水引製品の70%を製作しており地場産業になっています。工芸館では伝統職人が加工方法を丁寧に実演・説明してくれました。大変に細かな作業であるなど感心し、技術の深さ、腰を据えた作業、伝統芸術の深さを思い知らされました。

次は、「喜久水酒造」を訪問しました。飯田地区の酒蔵を1つに纏めて築いた酒蔵で、清酒は全国新種鑑評会で度々金賞を受けているとのこと。清酒のみではなく他のスピリッツも醸造しています。ホールに入り、酒の仕込みから絞りまでのビデオを見たのち、楽しみだった試飲をして元気が出ました。

2日目は雪が舞うような曇り空



でした。最初の訪問地、奈良井宿に向かう途中権兵衛峠では雪が本降りになってきました。奈良井宿の南端に鎮座する鎮神社から奈良井宿を見下ろすと、奈良井川に沿って、1kmにわたる街並みが、雪一筋になっていました。日本一の宿場長さを誇る町並が雪にけむる様子はめったに見られるものではありません。雪の降る寒い静かな街並みを歩くと、伝統的建造物群保存地区に選ばれた街並みが軒を下ろし、各店舗はガラス戸を締め切っていました。参加者は思い思いにガラス戸を開けて、店舗へと吸い込まれて行きました。その中の一軒、越後屋で昼食を取り、後ろ髪を引かれる思いで奈良井宿を後にしました。

次の訪問地を訪れるころは天気も快方に向かい時々太陽も顔を出していました。安曇野ワイナリーは、ワイン作りを初めて数年の新興企業で、ブドウの収穫が始まったのは3年ほど前との事。驚いたのは、ワイン葡萄の木が見慣れている水平栽培ではなく、ヨーロッパの垂直栽培と同じだったことです。場内では、ワイン作りの行程説明を聞き、寝かしの重要性を再認識しました。2種類のワインを試飲しました。

ワイナリー出発時後、次の目的地に向かう途中、地元出身の会員から周辺ガイドを聞いているうちに大王わさび園に着きました。夏は緑一杯の楽園であるが、冬は寒風吹きさす荒涼とした風景でした。そんな中であちこちに緑のわさびの栽培畑を見ることができました。

大王わさび園をあとに全行程の研修が無事に終わりました。

今回の研修旅行は、初冬の信州の自然を体感しながら、数々の歴史的・伝統的観光スポットを見学でき、とても楽しく有意義な旅行でした。

徳永先生の健康メモ

上尾中央総合病院  
神経内科 科長  
徳永恵子

アルツハイマー型に次いで多い「レビー小体型認知症」

今回の「すこやか教室」では、最近、テレビCMなどでよく見聞きする「レビー小体型認知症」について解説します。この機会にぜひ、正しい知識・認識を身につけてください。

レビー小体型認知症は、アルツハイマー型に次いで2番目に多い認知症です。1976年、小阪賢司先生(横浜市立大学名誉教授)が最初に発見した病気です。近年、世界中で注目を集めるようになりました。レビー小体とは異常なタンパク質の蓄積物で、おもに脳幹に集中するとパーキンソン病になり、大脳皮質まで広範囲に及ぶとレビー小体型認知症になります。特徴的な症状は、幻覚(幻視)、からだの動きが鈍くなる、表情が仮面のようにのっぺりした印象

になる(パーキンソニズム)、はっきりとした大きな寝言を言うなどの睡眠障害が挙げられます。意識変動も見られ、「変だな?」と見えるときと正常なときとの波が大きいことも特徴です。初期には「もの忘れ」の症状が前面に出ないため、発見が遅れたり、パーキンソン病や老人性うつ病と思われることもあります。昨秋、アルツハイマー型認知症の治療薬である「アリセプト」がレビー小体型認知症にも効果があると承認され保険適用となりました。レビー小体型認知症は進行が早く、5~6年で症状が進んで寝たきりになる場合もあります。「年のせいだ」と見過ごさず、早期発見・早期治療のためにも、かかりつけ医に相談しましょう!



2月の「すこやか教室」

- 日時: 2月28日(土) 午後3時~4時
  - 場所: 上尾中央総合病院 F館4階食堂
  - 内容: 「レビー小体型認知症って、どんな病気?」
  - 講師: 神経内科 科長 徳永恵子
  - 問合せ先: 総務課 TEL.773-1112
- 上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料です。予約不要。ぜひお役立てください!



振り込め詐欺の電話に騙されないで!

平成26年中に、上尾警察署管内発生した振り込め詐欺は、被害件数59件 被害金額約1億2,800万円  
県内2位(暫定数)で、平成25年中の被害を上回ってしまいました。犯人からの電話は、息子・孫・甥等の親族を騙る「オレオレ詐欺」や市役所職員・警察官・銀行職員・架空会社等を名乗り言葉巧みに話を「還付金や架空請求詐欺」でした。

私は騙されないから大丈夫と考えず、一人一人が意識を高め被害に遭わないように注意して下さい。電話の内容が「お金が必要」「還付金がありますATMへ行って」等と進んだら、それは「詐欺」です。

すぐに家族や警察へ確認と相談をしましょう。

被害にあわないためには、家族の絆・地域の絆が大切です。  
上尾警察署 048-773-0110番 緊急時は110番

上尾警察署・上尾地方防犯協会

15年連続輸入車登録台数No.1\*達成記念

\*2000年~2013年実績、2014年12月JAIAニュース調べ。



月々のお支払いを軽減!  
特別低金利  
実施中!

対象車種  
up!, The Beetle (一部車種を除く)  
残価設定型ローン  
ソリューションズ  
0%  
3年プラン  
実質年率\*1

1.99%  
実質年率\*3  
+  
ご購入サポート10万円

さらに、  
今なら!

のりかえサポート10万円プレゼント!

フォルクスワーゲンの新車にお乗換えの際に3年間有効な、10万円分のサポートを受けられるサポートです。

フォルクスワーゲンのお車を手に入れるなら今がチャンス! 詳しくはフォルクスワーゲン上尾まで。

e e-drive for everyone.  
電気自動車という、時代が求めるクルマをもっと気軽にカジュアルなものに。

走行中の  
運転音が静か!

安定した  
操縦性!

運転フィールは  
とてもパワフル!

フォルクスワーゲン  
最新鋭のテクノロジー  
電気自動車  
試乗できます!

New e-up!  
Let's Test Drive!



e-up! (4ドア)  
2月受注開始予定

\*写真は細部で日本仕様と異なる場合がございます。  
詳しくはフォルクスワーゲン上尾まで。

\*1:残価設定型ローンソリューションズ3年プラン(実質年率0%)、ボーナス併用36回払い。\*2:残価設定型ローンソリューションズ3年プラン(実質年率1.99%)、ボーナス併用36回払い。\*3:残価設定型ローンソリューションズ3年プラン(実質年率1%)、ボーナス併用36回払い。\*4:残価設定型ローンソリューションズ3年プラン(実質年率1.99%)、ボーナス併用36回払い。\*5:残価(最終回のお支払い額)を再ローンでお支払いの場合の適用金利(実質年率)は、その時点での通常金利(実質年率)となります。\*ローン取扱上限金額は、正規ディーラーまでお問い合わせください。\*本プログラムは予告なく変更になる場合がありますのでご了承ください。最新の詳しい条件などにつきましては、正規ディーラーまでお問い合わせください。



Volkswagen. Das Auto.

教えて!プロの味

# 安いお肉も高級ステーキに大変身!

麦酒倶楽部 ピアマイスター 代表 山下 達也さん

## ビールに漬けておむだけで やわらかくて美味しい!

お手頃な輸入牛肉等をビール(発泡酒)に漬けるだけで、やわらかくて、くさみのない美味しいステーキが出来ますよ!

■お肉をビールに漬けておむと、炭酸や有機酸の働きによって肉のたんぱく質が分解され、やわらかくなります。

★ポイント<1>: 肉(1cm以上厚みのあるものを筋切り)を漬けておむ

漬けておむ時間は、一晩寝かせる(12時間程度)のが良いですが、最低でも3~4時間ぐらい漬けておむしましょう。

★ポイント<2>: 肉に牛脂をぬる

漬けたお肉をペーパーナプキンで水分をふき取り、フォークで表面にまんべんなく穴をあけます。そこに、フライパンで溶かした牛脂を表面にぬります。牛脂が冷めて固まるまでそのままにし、肉の温度を室温まで戻します。牛脂が固まり、お肉が室温まで戻ったら、肉を裏返し、塩、コショウをふります。

★ポイント<3>: 最初は強火、そして弱火で

塩、コショウをふった面から焼きはじめます。最初は、強火で表面を焼き、そのあとは弱火にします。裏面も同じです。焼き具合はミディアムレアがお勧め。(焼き過ぎはOUT)

★ポイント<4>: わさびとお醤油でシンプルに

発泡酒でお肉のくさみがとれ、牛脂で旨味がグッとアップしていますので、ステーキソースはあえて作らず、お醤油とわさびだけでシンプルにいただき



ます。付け合わせは、胃の新陳代謝を向上させるビタミンU、C、Kが豊富なキャベツの千切りが相性抜群。食べ終わった後もさっぱり、胸焼け防止、胃にも優しくおすすめです。(キャベツは、お肉がシンプルなソースだけに、シーザーやマヨネーズが美味しいですね。)

●取材協力/ 麦酒倶楽部 ピアマイスター  
上尾市仲町1-7-23 サンシャイン43ビル  
TEL.048-775-5440  
<http://r.gnavi.co.jp/b046600/>

上尾で唯一、ギネスビール、イギリス王室御用達バスター・ペールエール、ベルギービールなどの樽生サーバーが設置され、世界50か国以上のビールが楽しめるビアダイニングバー。ビールに合う料理を中心に深夜1時半まで営業中。ビール専門店ですが、ビール以外、カクテル、焼酎、サワー、ウイスキー、日本酒など様々なお酒も充実!

■春の宴/超お得、イチオシはこれだ! ■  
特製ローストビーフ、ドイツB級グルメNo.1のカリーブルスト、ムール貝の白ワイン蒸しなど、当店の人気メニュー上位だけで構成された「春の宴会特別プラン全9品・4,500円(税込)」がお勧め。このプラン、なんと!ギネスビールなど世界の樽生ビール4種類と、ワイン、カクテル各種、サワー各種、焼酎、日本酒など2時間飲み放題付。同じ飲み放題が付いたリーズナブルな「とくとく4,000円コース」もございます。★詳しくは上記HPをご覧ください

■営業時間: 18時~翌1時30分  
※金・土・祝日前日 翌2時まで  
■定休日: 隔週日曜(月2回)

▲カウンター席もある落ち着いた雰囲気。お1人、カップル、仲間、ご家族でも、お気軽にどうぞ!(宴会は最大36名様までOK)



# グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

お店で1つずつづくり

## ぱん工房 grand

店内で焼き上げた手づくりのパンをお召し上がりください。ご来店お待ちしております。

おすすめの「塩ぱん」は「天然酵母」、「国産小麦」、「岩塩」で作りあげるパン本来の味が楽しめるイチオシ商品です。

また、手作りの練乳クリームをはさんだミルクフランスもオススメです。

- ・塩ぱん(写真右上)…1コ150円+税
- ・ミルクフランス(写真左下)…1コ170円+税

- 住所/さいたま市北区宮原町2-37-5
- TEL/729-6371
- 営業時間/9:00~18:30
- 定休日/日・第2月曜日 ●駐車場/1台

持ち帰り・宅配やきとり&居酒屋

## やきとり 天

自慢のやきとり(1本90~150円)は、作り置きを一切せず注文を受けてから1本1本心を込めて調理するため、あつあつで楽しめます。

<配達エリア等詳細は電話でお問合せください>

2012年に「居酒屋」をオープンし、店内でも小上がり座敷の掘りごたつ席で、くつろいで食事が楽しめます。出来たて熱々の本格「やきとり」を店内持ち帰り・宅配でお楽しみください。

- 生ビール 350円(税込378円)
- 各種サワー 280円(税込302円)

- 住所/上尾市緑丘1-3-28 ●TEL/771-2985
- 定休日/月曜日(祝日の場合は営業・翌日休業)
- 営業時間/17:00~24:00
- 駐車場/2台

おこげが旨い本格直火炊き釜飯店

## いわき家 釜めし茶屋

16種類以上メニューがある「釜めし」は、注文を受けてから一つ一つ丁寧に炊き上げ、自家製のタレで味付けをしたご飯と香ばしいおこげが、目の前の公園の自然を鑑賞しながら楽しめます。

【メニュー】  
「シャケ・いくら釜めし」1050円(写真・人気No.1)  
釜めし全品にみそ汁・お新香・サラダ。  
デザート付き(店内食に限り)

釜めし宅配を承ります。  
宴会承ります(18名まで)。カラオケ有。

- 住所/上尾市中分2-252 ●TEL/783-8000
- 定休日/不定休 ●駐車場/10台
- 営業時間/10:00~20:00

# Das WeltAuto.

## Guaranteed Used Car

認定中古車も取り扱っております!

“Das WeltAuto”ードイツ語で“ザ・ワールドカー”という意味を持つこのブランドは、まさに世界品質をお届けするというフォルクスワーゲンの哲学から生まれました。

“Das WeltAuto”はおお客様の安全性のため、厳しい基準を設定しています。その厳しいチェックをクリアして選り抜かれた車両だけを、ベストコンディションに仕上げてお届けします。また商品だけでなく、サービス、コストなど、中古車の購入に関するさまざまなリスクを最小限にし、きめ細かな保証サービスで、オーナーライフをしっかりとサポートします。

1台1台、お客様の期待に応え、満足していただけるのが、“Das WeltAuto”です。

良質な認定中古車をご用意!

詳しくはWEBで!  
<http://urx2.nu/gdoh>  
携帯電話から簡単アクセス!

フォルクスワーゲン正規ディーラー

# Volkswagen 上尾

白を基調としたショールームは明るく開放的に。  
最新モデルの展示や試乗車\*をご用意。  
魅力溢れるフォルクスワーゲンに触れてください。

\*試乗できる車種は店頭、またはホームページでご確認ください。

皆様のお越しを心よりお待ちしております。

<http://www.volkswagen.jp/ageo/>      フォルクスワーゲン上尾      検索

フォルクスワーゲン正規ディーラー  
**Volkswagen 上尾**  
上尾自動車工業 株式会社  
埼玉県上尾市緑丘4-4-7 〒362-0015  
TEL (048) 778-7777 FAX (048) 778-7883  
E-mail:wva@tree.odn.ne.jp

## 嘉門達夫ファミリーコンサート

替え歌メドレーやユニークな子ども向けソングで人気のシンガーソングライター嘉門達夫によるファミリーコンサート

日時：2月21日(土) 14時開演  
13時30分開場 90分公演

会場：上尾市文化センター大ホール

入場料：全席指定1,000円(消費税込)  
※3歳以上有料(2歳以下でも席が必要な場合は有料)

※駐車台数に限りがありますので、公共の交通機関をご利用ください。

チケット販売：上尾市文化センター窓口にて販売中(売り切れた場合、終了)

問合せ：上尾市文化センター TEL.774-2951

NPO法人あげお学童クラブの会 TEL.771-6945



## 第41回 上尾市民音楽祭 入場無料

市内で活動中の音楽を愛好するサークル・団体(学校含む)の発表会です。

①邦楽際

日時：2月14日(土) 11時～15時40分[10時30分開場]

場所：上尾市コミュニティーセンターホール

内容：市内20団体による箏、尺八、大正琴、文化琴などの演奏

②吹奏楽・器楽祭

日時：2月15日(日) 11時30分～15時30分[11時開場]

場所：上尾市文化センター大ホール

内容：市内10団体による吹奏楽、チューバ、バイオリンなど器楽の演奏

問合せ：①②とも上尾市生涯学習課 TEL.775-9496

## 平成27年度 彩の国いきがい大学伊奈学園学生募集

募集期間：1月15日(木)～2月27日(金)

会場：埼玉県県民活動総合センター(伊奈町)

学習内容：一般教養・専門科目の学習とクラブ活動等

対象：県内在住で昭和30年4月1日以前生まれの人

定員・学習日・費用：245名・年38回(火曜日または水曜日)・年42,000円

申込み：埼玉県県民活動総合センター・各市役所・伊奈町役場等で学生募集案内を入手し、2月27日(金・必着)までに下記へ入学申込書をご送付ください。  
※インターネット(<http://www.ikg-saitama.jp>)からも申込みできます。  
※定員を超えた場合、抽選により入学者を決定します。

問合せ：公益財団法人いきいき埼玉 TEL.728-7951

## ちょっとだけ体験ひろば

日時：2月22日(日) 10時～17時 ※参加は無料です。

場所：上尾ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂上尾駅前店1階)

内容：[ステージ講座] 箏・三弦、華道、オカリナ、手品、大正琴、コンサート  
[コーナー講座] 革工芸、折り紙、油絵・水彩画、生け花、メイクアップ、粘土人形、こども遊びコーナー

問合せ：上尾市まなびすと指導者バンク活動推進会議(事務局 TEL.725-5648)

※このコーナーに掲載中の『知って得するビジネスマナー』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



# アルファクラブグループ さがみ典礼 桶川葬斎センター

あなたの街の  
すぐそばに  
安心広がる

地元地域の皆様のご希望を叶えた  
式場が誕生しました。



ご家族様、ご親族様の控え室

テレビコマーシャルでおなじみの  
左とん平さん



JR高崎線 桶川駅 東口 徒歩5分の好立地

冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可(許可番号五第3007号)  
アルファクラブ武蔵野株式会社

葬祭部 さがみ典礼 上尾支社 上尾市上274-1

生前葬談・もしもの時はお電話ください

お客様のお近くのさがみ典礼は

ハイ さがみてんれい  
0120-81-3310

Mobile site  
携帯サイト

さがみ典礼の携帯サイトからも  
最新情報をご確認いただけます。

携帯URL <http://www.alphaclub.co.jp/funeral/mobile>



ネットで検索 あるふあくらぶ

検索

ホームページはこちら...<http://www.alphaclub.co.jp>

## 大学の開放授業講座の受講生募集

55歳以上の方を対象に、16の大学が様々な分野の科目を開放し、一般の学生と一緒に学んでいただく機会を提供します。

募集開始：2月1日(日) 対象：55歳以上の県民

期間：おおむね4月～8月 場所：県内15大学、都内1大学

科目：経済政策、政治学、社会福祉、語学など 費用：各科目1万円程度

申込み：県ホームページ(<http://www.pref.saitama.lg.jp/a0603/4-rikarento.html>)の募集案内を確認の上、各大学へ直接申込み

問合せ：埼玉県高齢介護課 TEL.830-3263

## 年末の販売促進イベントを盛大に開催!

尾山台商栄会(黒須喜好会長)では、スタンプラリー福引大会(12/17～12/28まで、福引は3日間)を実施しました。特賞、自転車、一等、彩のかがやき米10kgなどたくさんの賞品が当たる福引大会が行われました。会場の盛り上げには、大道芸の皿まわし、バルーンアートなど、親子が大喜びでした。上尾のアップー君やうさぎのぬいぐるみに記念写真を撮る家族で賑わいました。



原市西口商店会(大関誠会長)では、スタンプラリー福引会(10/25～11/9、福引は12/8-9)を開催しました。特賞に彩のかがやき米10kgなどたくさんの賞品を用意しました。福引の会場には大道芸の方々に出演いただき、家族連れに喜んでいただきました。

※平成26年度地域商店街活性化事業で助成金を活用しました。

## お出かけください! あげおの「節分祭」

上尾の神社でも、「節分祭」が開催されます。除災招福のご利益を願って、ぜひお出かけください!

### ■氷川鞆神社(仲町) 豆まき

日時：2月3日(火) 13時・15時  
場所：氷川鞆神社境内  
催事：結城和也と倫子(michico)の歌謡ショー、模擬店  
主催：上尾仲町商店会

### ■愛宕神社 福豆配布

日時：2月3日(火) 16時  
場所：愛宕神社境内  
主催：上尾愛宕商店会

### ■瓦葺 氷川神社 節分祭

日時：2月1日(日) 13時  
場所：瓦葺 氷川神社境内  
催事：入間川部屋関取2名参加、大道芸、バルーンアート、口笛、皿回し等  
主催：瓦葺 氷川神社

### ■求人情報

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名(所在地)	職種	勤務時間	募集人員	申込先☎	その他
小川ドレス(谷津)	婦人服(パート) [シンガ、アロが]	8時～17時15分 (応相談)	若干名	771-4478	委細面談 経験者

■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

※このコーナーに掲載中の『快進撃 企業に学べ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



## 上尾市・伊奈町の皆様へ



## 桶川市の皆様へ

## 県央みずほ斎場での

## ご葬儀も、安心のさがみ典礼にお任せ下さい!!

市民葬対応「上尾伊奈斎場つつじ苑・県央みずほ斎場」登録葬儀社

式場使用料 **¥50,000** をさがみ典礼がご負担いたします。

※「お火葬式」(ご遺族様数名での施行及び料理、返礼品等のご注文のない式)での施行利用につきましては対象外となります。 ※1旅行につき費用負担は5万円を限度額とさせていただきます。

### ■国民健康保険加入者の市町村別補助金一覧表

上尾市/ 桶川市/ 蓮田市/ 鴻巣市/ 北本市/ 伊奈町

一律 50,000円

サービス満足

葬儀新時代宣言

料金明確 施設充実

さがみ典礼3つの宣言

いつでもどこでも

**365日**

**24時間**

おまかせください

ご葬儀前相談

無料見積り

さがみ典礼オリジナル

安心システム

におまかせください

### 上尾伊奈斎場つつじ苑

第1式場	1室(060席)	60,000円
第2式場	1室(080席)	75,000円
第3式場	1室(150席)	105,000円

### 県央みずほ斎場

第1式場	1室(120席)	105,000円
第2式場	1室(080席)	84,000円

## アルファクラブグループ さがみ典礼 上尾葬斎センター

時間にとらわれない  
本当のお別れができる  
上尾葬斎センターでは  
故人様を大切にご安置させて頂く安置室や  
ご宿泊が可能な控え室の完備  
大型駐車場など様々な施設を  
完備しております。  
ご会葬は、ご安心しておこし下さい。



# おすすめのスイーツ特集

定番の逸品から、話題の新商品まで、上尾中のスイーツをご紹介します！  
気軽なおやつに、ご贈答品に、女性へのプレゼントに、  
バラエティ豊かな上尾のスイーツをお楽しみください！

住：住所 時：営業時間 休：定休日 駐：駐車場 問：問合せ

## パティスリー アンジェ

住 上尾井戸木店…上尾市井戸木 2-19-1  
桶川坂田東店…桶川市坂田東 2-14-10

時 10:00~20:00

休 火曜日

駐 上尾6台、桶川15台

問 上尾・048-787-0927 桶川・048-727-0939  
http://www.cake-cake.net



厳選した素材を使い、お客様のお口に合うように、毎日一つ一つ心を込めて手作りしています。大切な方への贈り物にも御利用ください。両店とも生菓子・焼菓子・チョコレートなど色々取り揃えております。2号店の桶川店はテラス席もあり、店内でケーキを召し上がることもできます。

読者特典 1,000円以上お買い上げのお客様で「あびお見た」と言ってくれた方にマドレーヌ1個プレゼント(2月末日まで)

## パティスリー ジョゼ

住 上尾市中妻1-12-8 北上尾マンション102

時 10:00~20:00

休 月曜日(祝日の場合は翌日)

駐 2台

問 048-771-1619  
http://jose1988.jimdo.com



ハートのムースケーキ(要予約) ¥1,500円(税抜き)  
ひな祭りデコレーションケーキ(要予約) 5号 ¥3,200円(税抜き) 6号 ¥4,000円(税抜き)

1988年創業以来、一流ホテルの伝統的な製法による、こだわりの洋菓子を提供しています。東京都内の一流ホテルで10年修行し、2つ星シェフのJose Halimi氏に師事しました。信念に「売れば良い、というのは私たちの仕事ではない。素材の美味しさを生かした洋菓子を提案するのが役目」という考えを持ち、フランス菓子本来のおいしさを伝えるため、伝統的な作り方にこだわったお菓子作りをしています。是非、一度ご利用ください。

読者特典 「あびお見ました」と言ってくれた方にポイント1つプレゼント(3月末日まで)

## おおき

住 上尾市春日2-11-25

時 9:00~19:00

休 無し

駐 5台

問 048-777-4598  
http://www.saikaan-ooki.com



季節のお菓子を、そろえてお待ちしています。  
ひと足早い春をお楽しみください。

読者特典 お買い物したお客様で「あびお見た」と言ってくれた方に「焼き芋ラスク咲く咲く」を1枚プレゼント(2/1~2/28まで)

## シャトレーゼ上尾上町

住 上尾市上町1-3-16

時 9:00~21:00

休 年中無休

駐 15台

問 048-772-4819  
http://www.chateraise.co.jp/



お客様の体と心の健康を第一に考えより自然な素材で添加物を極力使用せずとてどこよりもお値打ちで提供し、全てのお客様に愛されるお菓子屋でありたい…。

それがシャトレーゼの願いです。私達シャトレーゼはこの想いを大切に、お菓子づくりに取り組んでいます。

3月3日はひなまつりケーキでお祝いしてみませんか。ひなまつりデコレーションの予約承ります。(2/15~3/3)

- ひなまつりハーフ&ハーフデコレーション 2,900円(写真左)
- ひなまつりひし形デコレーション 2,880円(写真右)

他にも多数の商品を取りそろえています。

アルバイト・パート募集中

## Pâtisserie Jouir パティスリー ジュイール

住 上尾市本町5-13-27

時 月~土 9:30~20:00 日曜・祝祭日 9:30~19:00

休 水曜日

駐 7台

問 048-776-0766



“ジュイール”とは仏語で「楽しむ、喜ぶ」と言う意味ですが「笑顔」とも訳し、笑顔を大切にしてお店づくりをモットーに、お菓子を通して皆様に笑顔を提供すべく「お・も・て・な・し」の心でご来店をお待ちしております。

店内には、買ったお菓子をその場で食べられるイートインスペースを完備。また、お子様には嬉しいキッズルームも大変ご好評をいただいております。

- ①バレンタイン・ホワイトデー用に
  - ギモーブ(マシュマロ) 300円
  - 動物チョコ 500円~3,000円
  - オレンジチョコ 550円
- ②定番の上尾宿(カステラ) 1本1,000円  
カット 150円
- ③4月まで国産苺をたっぷり使ったケーキが多数並んでいます。

# 話題のランチパスポート

上尾・桶川・北本・鴻巣・伊奈近郊

vol.1 2015年3月5日(木)迄 利用できます!

vol.2 3月10日(火)~6月9日(火)迄 3ヶ月間

掲載ランチ全て 500円で利用できる!!

## ランチパスポートの使い方

ランパスコンシェルジュあやめさんが取材しました。

期間中の平日(約60日)毎日使うと、約1万8000円得するランチ本!?

お店へGO!

地域の大型書店でランパス上尾版を購入

ランパスをよーく見て、行きたい店をチェック!

「ランパスで!」と声をかけて入店下さい

今回取材協力いただいたお店

ゴキゲン!! お目当てのランチを食べる!

帰りにスタンプを押してもらう!

Braise Aida 上尾市谷津2-4-3 ターキビル1F ☎048-783-3424 フレンチトースト&キッチンランチ

やまがたらめん きたもと屋 北本市荒井3-395-1 ☎048-593-3113 ランパス 北本トマトカレー

只今、掲載参加店も募集中で~す! 自薦他薦OKです!!

ランパスパスポート 上尾 検索

http://www.pip-net.co.jp/

地域のお店を紹介できるコンシェルジュ募集中!

株式会社 ピーアイピー 埼玉県熊谷市筑波1-157-2  
TEL 048-524-1463 FAX 048-526-1463 E-mail k@pip-net.co.jp

## <支援企業を訪問しました> 社会福祉法人 一粒

「施設利用者の工賃向上は 無添加焼きたてパンと行田在来青大豆豆腐で！」

社会福祉法人一粒(関博人理事長)は主に鴻巣市内で、職員数135名で、障がい福祉、高齢介護、児童発達支援等の事業を総合的に展開しています。“ノーマライゼーション”の理念のもと、障がいがあっても誰もが地域で普通に暮らせるように、知的障がいのある方々へのグループホーム、日中の通所事業「かるぼす」と「こぼす」の他、相談支援、障がい児デイサービス、高齢者向け住宅「風の街」を開設しています。この中で、「かるぼす」にはパン・焼き菓子工房パンドノアが、「こぼす」には豆腐工房一粒があり、それぞれ地域一番の店づくりをめざしています。

平成24年、埼玉県が県内就労支援事業所を対象に、3か年間に亘る「障害者就労施設・シニア世代連携事業」に、「こぼす・かるぼす」がここに通う障がい利用者の工賃向上のため、パンと豆腐の販売強化を主要テーマに応募し、アブセックのセルプの会が受託者として、採択されました。

私たちアブセックとしても幸い、各種業界企業での責任者等経験豊富な多士済済のメンバーが揃っていますので、こういう機会に、福祉事業所の売上アップに少しでもお役に立てるのならと、支援する側として応募し、認定されました。



▲豆腐工房

これまで延べ3年、「こぼす・かるぼす」の運営を分析し、企業のみで助言を重ねました。パン工房は工房移転による製造と販売の一体化、豆腐工房は生産設備の見直しを始め、販路拡大の提案、看板・移動販売車のデザイン一新、接客・陳列・POP等各種販促の改善、組織力強化と職場環境整備のために法人全体の5Sへの取組等をアドバイスし、施設職員も真摯に受け止めてくださり、手ごたえを感じつつ取組んでまいりました。

販路拡大の具体的な成果として、お客様のご理解を得て、イトーヨーカ堂上尾駅前店、JAあだち野若宮等への豆腐の委託販売、県衛生研究所、テイ・エス・テック社、コスモスアリーナ等の定期販売先、COOPみらい等のイベント出店の成果を得ることが出来、取組以前と比較しますと工賃は約150%にアップと大幅な成果を上げることができました。

最後に、関理事長から「福祉で働く人は良いものを作ることに一生懸命でも、売上を伸ばすノウハウには疎くて、元企業戦士の諸先輩から懇切丁寧なご指導を頂きました。今後、商品に磨きをかけ、お客様に評価され、その結果が利用者の更なる工賃向上につながるように、施設一同頑張ります」との強い決意をいただきました。



▲イトーヨーカ堂豆腐販売



▲ブランド・イメージの販売パネル

ご意見・お問合せは アブセック事務局 TEL.773-3111 E-mail abcec@ageocci.or.jp

## ファイト! 上尾メディックス 挑戦!

2014/15

### レギュラーラウンド2LEG

### 今シーズン初の2連勝!!



“攻撃バレー”を提唱するチームだが、現米国代表マーフィーの強打だけではなく、丸山選手のクイックや荒木(夕)選手のレフト攻撃、荒木(絵)選手のブロックなど選手全員が力を存分に発揮し、“全員バレー”で今シーズン初の2連勝。「状況は厳しい面もありますが、それも含めてチームとしての力が試されていると受け止め、挑戦して行きたいと思います。」(吉田監督)レギュラーシーズンも残り1ヶ月。プレーオフ進出を掛け全力で闘う彼女達に熱い応援を!



#### \*2LEG試合結果報告

- 1/10 大阪大会 vs 久光製薬スプリングス 0-3(22-25 19-25 20-25)負
- 1/11 大阪大会 vs 日立リヴァーレ 1-3(18-25 25-23 23-25 20-25)負
- 1/17 兵庫大会 vs トヨタ車体クインシーズ 3-2(25-19 19-25 31-29 21-25 15-10)勝
- 1/18 兵庫大会 vs 岡山シーガルズ 3-1(25-16 26-24 25-27 25-17)勝

#### 荒木夕貴選手コメント

前半戦が終わり、チームは5勝6敗の5位の位置にいますが、後半戦はより上尾らしさを出し全員で勝利を取りにいきたいと思います。個人としてもよりチームに貢献できるように頑張っていきたいと思っています。応援よろしくお願いします。

順位	チーム	試合数	ポイント	勝	負	勝率	得セット	失セット	セット率
1	久光製薬	11	28	10	1	0.91	32	11	2.91
2	岡山	11	21	7	4	0.64	25	16	1.56
3	NEC	11	19	7	4	0.64	24	19	1.26
4	東レ	11	16	5	6	0.45	21	21	1.00
5	上尾	11	16	5	6	0.45	21	22	0.95
6	日立	11	14	5	6	0.45	20	25	0.80
7	トヨタ車体	11	11	3	8	0.27	16	27	0.59
8	デンソー	11	7	2	9	0.18	12	30	0.40

#### 試合情報 = 彼女達の闘いをぜひ体育館で観戦し、熱い声援を送ろう! =

- 1/24 神奈川大会 vs NECレッドロケッツ 川崎市とどろきアリーナ
- 1/25 神奈川大会 vs デンソーエアリービーズ 川崎市とどろきアリーナ
- 1/31 富山大会 vs 東レアローズ 富山市総合体育館
- 2/1 富山大会 vs NECレッドロケッツ 富山市総合体育館
- 2/7 岐阜大会 vs トヨタ車体クインシーズ 飛騨高山ビッグアリーナ
- 2/8 岐阜大会 vs 岡山シーガルズ 岐阜メモリアルセンター(愛ドーム)
- 2/14 兵庫大会 vs デンソーエアリービーズ ベイコム総合体育館(尼崎市記念公園)
- 2/15 兵庫大会 vs 日立リヴァーレ 加古川市立総合体育館
- 2/21 茨城大会 vs 東レアローズ ひたちなか市総合運動公園総合体育館
- 2/22 茨城大会 vs 久光製薬スプリングス ひたちなか市総合運動公園総合体育館

\*チケット料金など詳しくはVリーグホームページ(<http://www.vleague.or.jp/>)をご覧ください。

#### [2014/15 V・プレミアリーグ 大会方式・順位決定方式のおさらい]

- 大会方式
  - 男女とも8チームによる3回戦総当たり方式によるレギュラーラウンドを行う。
  - レギュラーラウンド上位6チームがプレーオフに進出する。残りの下位2チームの最終順位は確定し、V・チャレンジマッチ(入れ替え戦)に出場する。
  - プレーオフは6チームによる1回戦総当たり方式で行い、プレーオフ最上位のチームが優勝決定戦に進出し、2位チームと3位チームがセミファイナルに進出する。プレーオフ4位~6位のチームの最終順位が確定する。
  - セミファイナルはプレーオフ2位チームと3位チームによる1回戦で行い、勝者が優勝決定戦に進出する。敗者は最終順位が3位に確定する。
  - 優勝決定戦はプレーオフ1位チームとセミファイナル勝者による1回戦で行い、勝ったチームが優勝、敗れたチームが準優勝となる。
- 順位決定方式
  - ポイント制を導入し、試合結果により次のポイントが付与する。
 

条件	ポイント
[3-0]もしくは[3-1]での勝利	3点
[3-2]での勝利	2点
[2-3]での敗戦	1点
[0-3]もしくは[1-3]での敗戦	0点
  - レギュラーラウンドのリーグ戦の順位は、獲得したポイントの高いチームを上位とする。2つあるいはそれ以上のチームの獲得ポイントが並んだ場合は、勝率の高いチーム、勝率も同率の場合はセット率、セット率も同率の場合は得点率の高いチームを上位とする。尚、得点率も同率となった場合は、当該チーム間での計算を行い、ポイント、勝率、セット率、得点率の順で上位チームを決める。

**不用品の回収お任せください!!** お見積り・ご相談 **無料!!**

**粗大ゴミ 引越ゴミ 事業ゴミ (オフィス・工場・お店) 不用品**

安心・迅速・低料金な当社にお任せ下さい!

まずはお気軽にお電話を

**048-771-0907**

上尾清掃事業協同組合会員・上尾市環境センター許可業社

**(株)上尾サービスセンター** 上尾市愛宕 1-9-13  
E-mail asc@Proof.ocn.ne.jp  
HP <http://ageo-sc.jp>

カジュアルレストラン リーズナブルで、カジュアルならパーティ料理、フォーマルならコース料理と選べて、駅から近い!

**ジョリーテーブルの選べるプチパーティプラン**

5名~20名様様の謝恩会や、定年退職送別会、慰労会等...

選べるプラン	コース料理	パーティ料理
<b>Buono</b> ボーノ お一人様 ¥3,000 (税込)	真鯛のスマークと木の子の子のマリネ/ミネストローネスープ/カジキ鮪の香草焼き又は仔牛肉のステーキ/ミニバスタ/プチケーキ/コーヒーパン (7品)	スマークサーモンとポテトサラダ/ロビッツア/チキンポロヴァンス/豚のオープン焼き/フィレステーキ/おまかせバスタ/フルーツカクテル (7品)
<b>Pieno</b> ピエーノ お一人様 ¥3,500 (税込)	魚介のカルパッチョ/本日のスープ/鱈のグリル/牛フィレミニヨンステーキ/おまかせバスタ/プチケーキ/コーヒーパン (8品)	オードブル盛合せ/ミックスサンド/ピーストログ/フズスキのグリル/フィレステーキと豆のグラッセ/おまかせバスタ/小海老のサラダ/フルーツカクテル (8品)

ジョリーテーブル Restaurant **Jolly Table** パーティプランは予約制です。(1週間前までにご予約下さい)

上尾市柏座 1-1-21 上尾東武ホテル3階 (駅から徒歩5分) **tel.050-3619-1293** 内線 310

**ひまわりクラブカルチャースクール 生徒募集!!**

女性将棋クラブ (毎月第1・第2月曜日の2回 (月 1,000円)) (男性も可) 講師: 日本将棋連盟公認 棋道指導員 深澤 國昭 先生

朗読クラブ (毎月第2火曜日の1回 (月 1,000円)) 講師: 市内朗読指導員 家城 春海 先生

囲碁サークル (毎月木曜日の4回 (月 1,500円)) 講師: (財)日本棋院普及指導員 永沼 進 先生

健康マージャン教室 (毎月水曜日の4回 (月 3,000円)) 講師: アブセック会員 林 侃 先生

「好評開催中」 初心者大歓迎! 教室見学大歓迎!

お問合せ先: さいとう商店 TEL.725-1717 会場: ひまわりシール事務所 (アリオ上尾西側)

ひまわりシール会では埼玉県・上尾商工会議所の支援を得て「ひまわりクラブ」を設置し、毎月カルチャースクールを開催しています。初めての方でも安心して楽しく学べる教室がたくさんあります。皆様お気軽にご参加ください!

西部地区の商店主さま 力を合わせてがんばりませんか!

**加盟店募集中!!**

お問合せ先: フレッシュタカノ TEL.725-1615

# ふるさと自慢

野瀬 将正さん (56)  
戸田市在住  
UDトラックス(株)  
企画渉外部  
担当部長



## 兵庫県姫路市出身

姫路市は人口約53万人。東の神戸、西の姫路と並び称される“播磨の中核都市”です。まちのシンボルは、国宝・姫路城。白鷺城とも呼ばれる白くまばゆい姿を見ると、「ふるさとに帰ってきたな」と思います。友人がきたら、必ず連れて行くのですから、もう何回大天守に上ったか数え切れません。秀吉が築城し、関ヶ原の戦いの後、1601年(慶長6年)に池田輝正が築城に着手。1609年(同14年)に五層六階の大天守をもつ現在の姫路城が完成しました。1993年、法隆寺とともに日本で初めて世界文化遺産に登録されました。2009年12月から大天守保存修理事業が着工。昨年の夏頃、大天守を覆っていた素屋根も撤去され、築城当時の美しい景観となりました。3月27日にグランドオープンとなるので、桜の季節と相まって、大勢の観光客でにぎわうことでしょう。

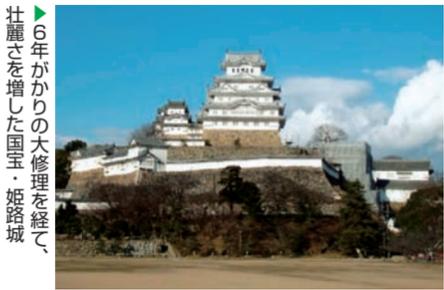
城下町として栄えるよりはるか昔、姫路が播磨の中心となったのは、大化の改新(7世紀)の後に国府が置かれてから。8世紀中頃に国分寺が建てられ、黒田官兵衛ゆかりの広峯神社、弁慶が修行したといわれる書写山円教寺などの古刹が創建されたのも同時期です。母校の城巽(じょうそん)小学校の林間学校では円教寺の宿坊に泊まり、白鷺(はくろ)中学校では2カ月に1回、姫路城前の大手広場の清掃を行っていました(2009年4月、創立86年の城巽小学校は、城南小学校と統廃合し、白鷺小学校として新生。同一敷地内の白鷺中学校と小中一貫教育を実



▲「灘のけんか祭り」は3基の神輿をぶつけ合う勇壮な神事。屋台が練り競う「屋台練り」も圧巻です!



▲姫路市の中心部。JR姫路駅(下)と姫路城(上)を結ぶインストリートは大手通りの



▶6年がかりの大修理を経て、壮麗さを増した国宝・姫路城

践し、市内初のモデル校となっている。

家からも学校からも毎日お城を眺めながら暮らしていたので、由緒ある神社仏閣も日常的な風景でしたが、振り返ってみると改めて歴史の重みを感じます。伝統行事といえば、播州地方最大の秋祭り「灘のけんか祭り」。毎年10月14・15日に行なわれる松原八幡神社の秋季例大祭で、全国の数あるけんか祭りの中でも最大級を誇ります。また、司馬遼太郎の歴史小説「播磨灘物語」、泉鏡花の戯曲「天守物語」など、姫路を舞台にした作品も多数あり、昨年大河ドラマ「軍師官兵衛」やハリウッド映画「ラストサムライ」の撮影地としても知られています。

大学卒業後、日産ディーゼルへ入社。東京事務所(千代田区神田錦町)を経て、1999年5月に上尾へ赴任しました。2010年2月にUDトラックスへ社名変更。2006年3月、ボルボ・グループとして新たな1歩を踏み出して丸8年、新本社ビルが建つ今年、わが社にとって大きな節目の年となります。UDの由来である「Ultimate Dependability<究極の信頼>」を信条に、業務にまい進します。

■創立80周年!  
UDトラックス株式会社  
本社・上尾工場/上尾市大字吉丁目1番地  
http://www.udtrucks.com/ja-jp/home  
今年6月に竣工予定の新社屋は、免震構造の10階建てで、オーディトリウムやデザインスタジオも併設。UDトラックス、さらにはボルボ・グループのアジア太平洋地域の本拠地として、ここ上尾から国内・海外市場に向けてノウハウやソリューションを発信していきます。上尾のものづくりを担う同社の活躍にご期待ください!



一清堂上尾店  
上尾市今泉6007-288  
048-783-0080  
http://www.issaido-books.com

「私がおすすめします」堀江社長  
いやー、参った! ミステリー海外部門第一位!!  
普段海外小説を読まない人にもオススメしたいほど、めちゃくちゃ完成度の高い作品です。



●タイトル/その女アレックス  
●著者/ピエール・ルメートル  
●訳者/橋 明美 ●発行所/文藝春秋  
●価格/860円(税別)

今月のおすすめの一冊

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



## ご相談ください! 国の教育ローン 日本政策金融公庫

高校、大学、短大、専修学校、各種学校などの入学時・在学中にかかる費用を対象とした日本政策金融公庫(国民生活事業)が取り扱う公的な融資制度です。

融資額: 学生・生徒1人につき350万円以内(入学金・授業料などの学校納付金、受験費用、入在学のための住居費用、教科書・教材費など今後1年間に必要となる費用が対象)

金利: 2.25%(H27.1.15現在)

返済期間: 15年以内(原則、在学期間内で据置も可。毎月元利均等返済)

※子どもの人数に応じた世帯の年間収入(所得)による要件(上限額)があります。詳細は、国の教育ローンコールセンター(TEL.0570-008656[ナビダイヤル月~金曜日9時~21時、土曜日9時~17時]またはTEL.03-5321-8656)までお問合せください。

## 地域の皆さまに、感謝の気持ちで心優しいサービスを

プラザオオノの新しい提案

# レディースプラン

Lady's Plan

女性らしい  
美しい姿で  
最後の旅立ちを  
華麗に飾ります。



## 少人数向けの心あたたまるお葬式

式場は少人数向け、いつまでも心に残るような良いお葬式をあげることができます。親族控え室は、まるで家族と一緒に自宅で過ごしているかのようなお部屋です。ロビーでゆったりと待つこともでき、会食所は会葬にいらしてくださった方々とゆっくりと故人の思い出を語りあうことができます。

「もしもの時に…」まず、ご連絡ください。

「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

365日  
24時間  
受付

フリーダイヤル  
**0120-33-7475**

**プラザオオノ**

3つの地域密着型メモリアルホール

プラザオオノ上尾店 上尾市緑丘2-5-2

プラザオオノ桶川店 桶川市若宮1-1-19

プラザオオノ北本店 北本市山中1-115

自社式場だからできる  
**2つのメリット+1**  
式場使用料 ¥0 です 祭壇使用料 ¥0 です  
香典返し **20%off** です

- 充実のサービス内容
- 会館・祭壇使用料は無料です
  - 返礼品は2割引きです
  - 病院まで寝台車でお迎えにまいります
  - 大型駐車場完備
  - 駅まで無料送迎車があります
  - 会館には宿泊施設完備です
  - 朝食・天然温泉無料サービス
  - 当社での霊安室は無料です(天然温泉は北本店のみ)
  - 手続き代行いたします(死亡診断書・役所への届出・火葬許可証の発行など)

例) 会葬者 50名の葬儀費用

●必要経費	280,000円 [+税]
●霊柩車	30,000円 [+税]
●お料理(2日間) 通夜・火葬場・本膳	185,000円 [+税]
●お飲物(2日間) 通夜・火葬場・本膳	30,000円 [+税]
●返礼品	120,000円 [+税]
●その他諸道具・費用	70,000円 [+税]

総額 **715,000円 [+税]**  
返礼品は 3,000円の商品を 2割引

# フレッシュあげおの会社訪問



▲手作りガラス細工のミニチュアシリーズをはじめ、園芸用品、飲食業務用食器類など、ガラススクエアの製品群はさまざまなシーンに夢と彩りを添えます

## グラススクエア

■有限会社 グラススクエア  
本社/上尾市浅間台1-20-7  
TEL.048-770-6090 FAX.048-775-8849  
http://www.glass-square.co.jp

■聞き手/「上尾商工会議所青年部 2014フレッシュあげお」  
安野 恵美さん

### 小さなガラス細工に込めたものづくりへの想い。夢は大きく膨らんで……

グラススクエアは2003年11月に設立。手作りガラス細工のミニチュアシリーズを主体に、飲食業務用食器類や園芸用品など、さまざまな製品の企画・製造・販売を手がけ、そのフィールドは国内はもとより海外へと広がっています。代表取締役・古川祐樹さんにお話をうかがいました。

**安野** 大きな倉庫にダンボール箱が積み上げられていて、在庫量の膨大さと取扱品目の豊富さに圧倒されました。小さなガラス細工は想像以上に精巧にできていて、思わず見入ってしまいました。食器類や園芸用品なども、量販店や飲食チェーン店などでよく見かけます。私たちの暮らしの身近なところで、御社の製品が使われているのですね。

**古川** ガラス細工は、本社で企画・デザインして、ベトナムにある3カ所の工場で製造しています。小さなミニチュアシリーズはパーナーでガラス棒を溶かしながら細工していくのですが、すべて手作りですから、熟練した技術が必要不可欠です。現地の職人たちは会社員時代から20年来の付き合いで、打てば響く間柄。製品の完成度には絶対の信頼を置いています。ミニチュアシリーズは、オリジナルキャンドル作りなどの体験プログラム用の部材として需要が高まっており、観光地を中心に全国250~300カ所に納品しています。年間を通じて、夏休みが最大の繁忙期となります。

**安野** オリジナルキャンドル作りを体験させていただきましたが、カラー砂の重ね方やミニチュアの置き方など、いろいろ工夫できて、お子さんから大人まで楽しめますね。単なる土産品とは異なり、世界に1つだけの作品ですから、きっと最高



▲代表取締役・古川祐樹さんとフレッシュあげお・安野恵美さん

の「旅の思い出」になるでしょう。

**古川** 沖縄の人気観光スポット「森のガラス館」の体験工房に、「沖縄キャンドル工房」を出店しています。沖縄旅行の際は、ぜひお立ち寄りください！<森のガラス館(沖縄県名護市): TEL.0980-54-2121/オリジナルキャンドル体験の詳細については、グラススクエアHPをご参照ください>

**安野** 今後の抱負をお聞かせください。

**古川** ものを売るだけでなく、手作り体験のすばらしさを伝えたい。2008年に開設した北京営業所を拠点に、中国・アジア市場への展開を目指したいと考えています。本社事務所と併設する第一倉庫は440坪、向かいに建つ第二倉庫は300坪あり、保管業務、在庫管理、仕分け・梱包などの流通加工、発送・輸送まで、物流に関するあらゆるニーズにも一貫して対応できますので、貸し倉庫としての事業展開にも取り組んでいます。

ガラス細工は型が不要で、小ロットから製作可能ですので、ノベルティなどオリジナル商品(オーダーメイド)のご注文も承っております。わが社の製品は代理店様を通じて納品・販売されるので、社名が表に出ることはありませんが、だからこそ、ものづくりには全力を注いでいます。将来的には、グラススクエア・ブランドとしてネット販売にも着手したい。アンテナを広げ、新たな需要喚起を図りたい。まだまだ、これからが正念場です。



▲ガラス細工・ミニチュアシリーズを使用したオリジナルキャンドルの作品。例。かわいいクマノミが見えますか?

▶オリジナルキャンドル用の部材を主体に、「さかなのなまかま」「どうぶつのかま」など、同社が企画・製造したミニチュアシリーズは1000種類以上。実物の特徴をとらえた手作りガラス細工は、熟練の技が光ります。「お客様の要望に応じて、つねに創意工夫を重ねています」(古川社長)



▲本社事務所にて。現地工場とのやり取りにはスカイプ(ビデオ通話)も活用して、より緊密に迅速に対応!



▲第二倉庫にて。在庫管理する膨大な製品群に圧倒!ミールディングルームには多種多様な製品サンプルが並びます



▲古川社長のご厚意で、オリジナルキャンドル作りを体験。安野さんの表情は真剣そのもの。思わず夢中!



ロレックスをお売りの際は東洋ROLEX・ロレックス専門買取センターへ

**東洋 ROLEX**  
ROLEX 専門買取センター

東洋ロレックス 検索

お電話でのお問い合わせ  
☎048-577-3353

本店 埼玉県北本市中丸9-211  
宮原店 埼玉県さいたま市北区東大成町2-488-1

他のモデルでも大歓迎!!

高価買取中!  
ポロポロでも壊れていても!

デイトナ116523 Aランク  
**ROLEX 105万円**  
買取見込み額

見つけますあなたのお住まい。

不動産全般  
不動産 仲介  
売買 賃貸

税制 相続  
設計 増改築

誠実に真心で奉仕する。住まいの……

**(有)日通ハウジング**  
☎(048)772-0588  
URL: http://www.nittsuhousing.co.jp/  
●木曜定休 ●〒362-0072 埼玉県上尾市中妻1丁目15-21

激安!! パソコン教室

月々3,000円習い放題!!

※コース料金別途  
お得な無料キャンペーン実施中!!

あびお持参の方限定  
**初回月謝無料!!**

初心者大歓迎!! 毎日通ってもOK!! 受講回数無制限!!

**エーコレト**  
パソコンスクール 上尾教室 048-780-2776

上尾市柏座2-2-20 藤栄ビル1-A  
上尾駅西口徒歩5分 日・祝・祝休  
営業時間: 10:30~20:00

無料体験 ▶▶ 予約受付中!

総合印刷  
OA用品

短納期 低価格 高品質

お客様のこまったを解決します。  
印刷のことならなんでもおまかせあれ!

● ビジネスフォーム印刷 ● 事務用品  
● 商業印刷全般 ● OAサプライ

**株式会社 情報化ビジネス**  
TEL. 048-771-3657  
上尾市平塚1988 http://www.infojb.co.jp

2/8日 PM1:00~  
先着20名様  
2/7迄 電話予約制  
くらら工房までお問合せください

株式会社 くらら工房 10周年感謝の集い

盲目のヴァイオリニスト穴澤雄介が贈る  
トーク&ライブ 不利こそものの上手なれ

穴澤雄介 (あなざわ ゆうすけ)  
生年月日/1975年3月29日 おひつじ座 住んでいるところ/東京

今までの軌跡  
千葉県出身。筑波大学附属盲学校高等部本科音楽科、同専攻科音楽科を卒業。年間150本以上のライブ演奏の他、スタジオレコーディングや講演活動も行なっている。2007年5月に全国発売された「あの木に寄りかかって」を含め、これまでに14枚のCDをリリース。2009年4月よりNHKラジオ「ともに生きる」テーマ曲に、自作曲「ようこそ楽登(がくと)王国へ」が、2012年4月よりNHKラジオ「聞いて聞かせて」テーマ曲に、自作曲「いちご畑と青い空」が採用されている。また講演では、「過去は変えられる、マイナスをプラスに」といったテーマで、逆境を反転させるアイデアについて語り、学校や企業からの依頼が増えている。テレビ東京系列の「生きるを伝える」でも紹介された。  
ドラマ&バーカッションの高木将雄氏とのデュオ「Dot&Line」は、東京都主催の第6回ハブアーティストオーディションに合格。その他、受賞多数。全日本演奏家協会 準会員。

見えなく なったなら、希望が見えた

会場 (くらら工房)

自然素材と手づくりの上質な家づくり

株式会社 くらら工房  
業務内容/注文住宅 太陽光発電システム 増改築 リフォーム

一般建設業許可番号 埼玉県知事許可(給-26)第59088号  
〒363-0026 埼玉県桶川市上日出谷647番6  
**0120-23-8313**

http://www.clala.co.jp

# あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

—上尾商工会議所が会員企業の従業員を表彰します—

## 平成26年度 永年勤続優良 特別功勞 従業員表彰式



この表彰式は、会員事業所に勤務する従業員を対象とした合同表彰式で、永年にわたり勤務され、社業の発展と社業を通じて地域経済の発展に尽力された優秀な従業員の功績を称えることを目的に、上尾商工会議所が毎年開催している恒例の事業です。表彰者には、日本商工会議所会

頭並びに上尾商工会議所会頭、また上尾市長名による表彰状と記念品を贈呈します。日々苦楽を共にされている従業員の方々の勤勞意欲向上のため、日頃の感謝を込めて労をねぎらう機会として、当表彰制度を有効にご活用いただければ幸いです。

開催日：3月27日(金) 午後5時～表彰式

※終了後、記念写真撮影及び祝賀パーティを行います。

会場：東武パンケットホール上尾 フローラ

表彰対象：上尾商工会議所の会員事業所の従業員であること。

永年勤続優良従業員(勤続5年以上)・特別功勞従業員

「会員企業従業員表彰規定」に基づき被表彰者の推薦は事業主が行うものとします。詳細は上尾商工会議所HP (<http://www.ageocci.or.jp/>)をご覧ください。

申込・問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111

## ブラックボード手書きPOP講習会

教材費無料

売場で即効力 購買力アップ

—講習会の作品は、そのまま店の販促品として活躍—  
店頭や店内で購入活動の訴求にお客様のブラックボードはアピール力抜群!見やすく・分かりやすい・印象に残りやすい描き方のコツをレクチャーします。

- POP文字の基本 ●ボード用マーカーの使い方
- 見やすく分かりやすくレイアウト
- 自店のオリジナル作品を作ろう!

講師：今村明子デザイン室 今村明子氏



【講師プロフィール】1972年埼玉生まれ。宮城学院女子大学卒業。(有)ポップ鈴木を経て2002年独立。企業向けPOP講習会の企画、講師業を中心に活動。現在、関東経済産業局中小企業ネットワーク強化事業派遣専門委員(デザイン・販促分野)、東京リーガルマインド(求職者支援制度)講師

日時：3月4日(水) 13:00～16:00

会場：上尾商工会議所 大会議室 定員：20名(定員になり次第締切)

主催：上尾商工会議所 申込・問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111

## IT活用 ネットショップセミナー

聴講無料

ITを活用した販路拡大についてわかりやすく解説するセミナーです。

- ネットショップを始める際に抑えておくべきポイント
- お客様の印象に残るWebデザインと検索エンジン対策(SEO)を意識したホームページ制作

日時：2月19日(木) 13:30～15:30

会場：上尾商工会議所 大会議室

定員：40名(定員になり次第締切)

講師：中小機構販路開拓支援アドバイザー 志鎌真奈美氏



【講師プロフィール】1997年よりWeb制作を始める。ソフトウェア会社のWeb制作部門に5年間務めた後、2002年4月に独立。Web制作・企画・制作、システム構築などに従事。著書『NebデザイナーのためのJImdoスタイルブック』(共著、マイナビ)

主催：上尾商工会議所・独立行政法人 中小企業基盤整備機構

申込・問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111

## 会員企業の経営支援をインターネットを通じて開始します WEBセミナーのご案内

会員限定

WEBセミナーはインターネットで映像コンテンツを視聴することにより様々な経営情報が取得できるサービスです。

- 経営支援の一環としてインターネットからセミナーが受講できます
- インターネットだから時間・場所の制約無く利用者の都合に合わせてセミナーが受講できます
- PCとプロジェクターを繋げることで社内研修カリキュラムのツールとして活用できます

このバナーをクリック↑ <http://www.ageocci.or.jp/> 上尾商工会議所のホームページから無料でいつでもセミナーがご覧いただけます。



問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111

## 商工会議所の2月無料相談日

### 法律

- 4日(水) 午後1時30分～4時30分  
弁護士 福地 輝久  
※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等  
※電話予約にて申込み。当日午前9時より受付、先着9人(1人20分)で連続の相談は不可

### 税務

- 13日(金) 午後1時～4時  
税理士 高橋 吉博  
※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

### 金融(政府系金融機関)

- 政策公庫 / 3日(火)・10日(火)・17日(火)・24日(火) ※時間は、午後1時～4時

### 労務・年金

- 17日(火) 午後1時30分～3時30分  
社会保険労務士 野口 茂  
※無断欠勤者の取扱いについて

### 企業OBによる 経営よろず相談

- 20日(金) 午後1時～4時  
※販路拡大、現場改善、パソコン全般、社員教育などの経営課題解決に向けて、実務経験豊富な企業OB専門家が適切にアドバイスします。

# 上尾商工会議所の 新入会員をご紹介します

上尾商工会議所では、会員増強運動を実施しています。商工会議所に入会し、地域で信用ある企業としての登録を!

**麺や司**  
淡麗系スープとコッテリ濃厚スープの2種類の味が楽しめる、老若男女に愛される上尾のラーメン店です。座敷もテーブル席も有るので、子連れや家族にもオススメです!  
上尾市小敷谷854-1 誠勇ビル105 TEL.726-3650  
営業時間:11:30～15:00(LO14:50)/18:00～21:30(LO21:20)  
定休日:月曜日 駐車場:12台(店舗裏1～12番)

宅建免許番号 埼玉県知事(2)第21042号/不動産保証協会 会員  
～皆さまの夢のお手伝い～  
**ドリームスタッフ株式会社**  
〒362-0013 埼玉県上尾市上尾村 1287-2-A  
TEL048-778-6520 FAX048-778-6521

有限会社アットワーク  
運送・物流に関することなら当社へ、是非ご相談下さい  
**ATWORK**  
一般貨物自動車運送事業 関自貨第 2034号  
上尾市向山 1-26-23 TEL/FAX: 048-726-3964

\*カフェ&ミニカルチャー\* ピアノ教室/ヨガ教室等 生徒募集中!  
**Living Cafe**  
リビングカフェ・センツァ  
『あびお2月号を見た』で もれなくチョコのプレゼント♡ サークル活動やミニコンサート、作品展などでもお気軽にご利用いただけます。  
●営業時間 9:00-21:00 ●定休日 火曜日・金曜日  
\*Tel&Fax: 048(776)7730  
\*Address: 〒362-0014 埼玉県上尾市本町2-13-8

インターコアフェール **ブルーム**  
髪にも頭皮にも優しい水を取り入れた高品質のヘアケア導入。ひとりひとりの髪質に合わせた、納得いく確かな技術が大評判のサロン。  
上尾市仲町2-11-5 営業時間:9:00～19:00  
定休日:火曜日・第3水曜日 TEL:775-9457

お車のことなら何でもご相談ください  
**欧米自動車株式会社**  
<http://www.ohbei.jp> TEL.048-783-5545

音響抜群(^^) 駐車場あり  
**カラオケ・スタジオ**  
(鳥羽一郎プロデュース)  
**結城和也の店 演歌宿**  
アットホームで 楽しい(＃＃＃) 上尾駅東口徒歩5分  
上尾市宮本町7-4 TEL.048-775-4623

完全個別対応 安心の授業料  
**個別指導塾 myWay**  
上尾市春日2-2-2 2F (コジマ×ビックカメラさん向かい)  
電話:048-856-9426 月～金 16:00～22:00  
<http://www.myway-kobetsu.jp/>

作りたて **ほっかほっかやき 日本亭**  
電話予約注文 ご利用下さい  
●上尾愛宕店 上尾市愛宕 1-17-11  
**048-773-7520**

一般住宅からマンションまで 足場のことならお任せ下さい  
**株式会社力丸組**  
上尾市祥吉 567-15 従業員 随時募集  
**048-781-8966**

資金繰り・経営相談・相続税対策等、何でもお気軽にご相談下さい。まずは、お電話を。  
三上義孝税理士事務所  
元埼玉りそな銀行支店長  
090-5503-9189  
上尾市浅間台3丁目32番地13

骨折・打撲・捻挫・脱臼・各種保険取扱  
理学療法 往診応需  
**黒田 整復院**  
院長 黒田 勉 氏  
診察時間 月火水木金土日  
AM9:00～12:00  
PM3:00～7:00  
**048-775-0521**  
上尾市緑丘 2-10-14

**大茂包材株式会社**  
充填・セットアップ加工  
包装フィルム販売  
パート募集中  
伊奈町大字小室7085番地  
TEL.048-723-1681  
FAX.048-723-1682

「ライフプラン」・「相続」  
「先進医療費」等の対策  
～ご相談を承ります～  
ファイナンシャルプランナー 田川 孝  
上尾市瓦葺2196-9 携帯090-9954-5500

快適生活応援 **山永 SANEI**  
住宅リフォーム工事全般  
〒362-0075 上尾市柏座 4-12-12  
**0120-230-444**  
<http://www.sanei-reform.com/>

ageo plate making 有限会社 **上尾製版**  
企画 印刷 装幀  
上尾市中分 2-97-1  
Tel 048-781-2654  
上尾製版 検索

# あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

## 上尾商工会議所 活動 Topics

上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します。

### 2015新春賀詞交歓会を開催

1月7日(水)、東武パンケットホール上尾で、上尾商工会議所主催「2015新春賀詞交歓会」を開催しました。上尾市・上尾市議会をはじめ、地元国会議員・県議会議員、各種関係団体、上尾商工会議所役員・議員、会員企業など総勢295名が参加しました。

▶写真左から田中守市議会議長・大澤富三子女性会会長・小谷仁会頭・島村穂市長・矢嶋啓明青年部会長



主催者挨拶を述べる小谷会頭

### 12月定例会報告

昨年12月21日(日)、東武パンケットホール上尾にて12月定例会を開催しました。

本定例会では日頃社業や青年部活動をサポート頂いている会員のご家族を招き、感謝の意を込めてクリスマスパーティーを開催しました。

栃木県日光で大人気のゆるキャラ「日光仮面」をはじめこの機会でもしかお目にかかれないレアなゆるキャラが登場し、一緒に記念写真を撮るなど、小さいお子さん達に大変喜んで頂きました。また、大道芸人によるハンドベル演奏や、マジックショー、クリスマスケーキのデコレーション、ビンゴゲーム(プレゼント交換)等盛りだくさんのアトラクションで参加者一同楽しいひと時を過ごすことができました。

日頃のYEG活動の一端をご家族に知っていただいた共に、会員のご家族間の交流を深めることが出来た思い出に残る定例会となりました。



### 12月定例会担当 YEG活性化委員会

委員長	小山 雅史 (株)コヤマ	委員	佐藤 充宏 佐藤自動車整備株
副委員長	安田 勝紀 (株)安田建築設計事務所		高尾周太郎 (株)ペルコンピュータシステム
運営幹事	斎藤 修弘 プルデンシャル生命保険株		根岸 昌也 (株)ファインビルケア
委員	秋山 博和 (株)サンスイ		Adam.D.Moss PERA <sup>2</sup> 英会話
	新井 圭介 新宏企業有)		後藤 和史 (株)埼玉三技協
	黒須 喜美雄 (株)黒須		原田 実 (株)ラグーナクロージング
	坂本 忠光 忠和総合建設業(協)		

### ディスプレイ講習会を開催



1月14日(水)、商工会議所で、ビジュアルマーチャンダイジングインストラクター板倉洋子氏を講師に「商品の魅せ方で店内はこんなに変わる!見やすく・わかりやすく・買いやすい売場づくり」をテーマにセミナーを実施しました。21名が出席し、実技を交えて実践的な商品展示の方法を学んでいただきました。

### 商業講演会を開催

1月19日(月)、東武パンケットホール上尾で、秩父市商店連盟連合会会長・秩父市商店連盟事業協理理事長 島田憲一氏を講師に「地域と生きる商店街の取組み～秩父の事例に見る～」をテーマに商業講演会を開催しました。島田氏は清水



金物 代表取締役で秩父商工会議所副会頭も務め、秩父市内の商店街の現況や、みやのか商店街振興組合元理事長として取組み全国的に注目された「ナイト

バザール」、コイン型商品券やボランティアバンクおたすけ隊・出張商店街「楽々屋」などについて講演いただき、出席者42名は地域資源を有効活用し商店街の活性化に成果を挙げている活動の話に聞き入っていました。

▶講師の秩父市商店連盟連合会会長 島田憲一氏

## 「もう、チェックした?! 最低賃金」 平成26年度 埼玉県最低賃金のお知らせ

埼玉県内で事業を営む使用者及びその事業場で働く全ての労働者に適用される「埼玉県最低賃金」、下記の特定の産業で事業を営む使用者及びその事業場で働く18歳未満の者などを除く労働者に適用される「特定(産業別)最低賃金」は次のようになっています。なお、埼玉県最低賃金よりも特定(産業別)最低賃金が優先します。

詳しくは埼玉労働局賃金室(電話048-600-6205)または最寄りの労働基準監督署へお問合せください。

埼玉県最低賃金	時間額(円)	発効日
	802	26.10.1
特定(産業別)最低賃金	時間額(円)	発効日
非鉄金属製造業	854	26.12.1
電子部品・デバイス・電子回路、電気機械器具、情報通信機械器具製造業	859	
輸送用機械器具製造業	870	
光学機械器具・レンズ、時計・同部分品製造業	870	
各種商品小売業	821	
自動車小売業	869	

## 家族葬専門の花みずき葬祭がおすすめる ワンデーセレモニー (一日葬)

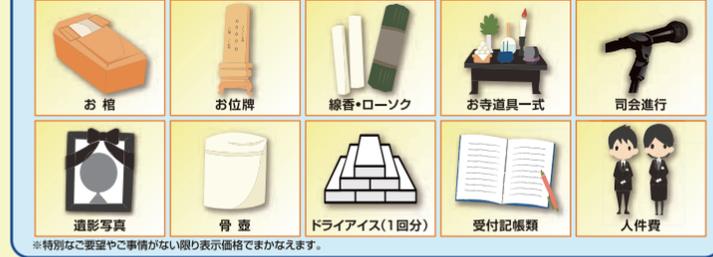
安心価格の 市民葬(公営斎場)+ワンデーセレモニー=エコ葬儀

さらに! ワンデーセレモニーにすると式場費が安くなります。従来の葬儀形式や流儀にとらわれない、新しい葬儀スタイルです。お通夜は行わず、告別式のみ形式です。

**一日葬の利点**

- 1 時間の短縮が可能で、ゆっくりと送ることができる。
- 2 一日なので、精神的・経済的な負担が軽減できる。
- 3 式場使用料や御布施(ご相談)が一日になる。
- 4 一日だけでも儀式をしっかり執り行うことができる。
- 5 おもてなしのお料理や飲み物が一日になる。

花みずき葬祭の葬儀施行費用一式です。200,000円(税別) 下記の内容が含まれています。



	上尾伊奈斎場つつじ苑ご利用料金(上尾市民・伊奈町民の皆様)	
	2日間	1日間
第一式場(60席)	60,000円	24,000円
第二式場(80席)	75,000円	30,000円
第三式場(150席)	105,000円	42,000円

	上尾伊奈斎場つつじ苑<第一式場イス60席>ご利用の場合(上尾市民・伊奈町民の皆様)	
	2日間	1日間
葬儀施行日数	2日間	1日間
式場費	60,000円	24,000円
祭壇(白木祭壇)待合室料	式場費に含む	式場費に含む
火葬料	無料	無料
待合室霊柩車マイクロバス料	不要	不要
つつじ苑プラン	270,000円	200,000円
合計(消費税8%込)	351,600円	240,000円



市民葬(公営斎場)のご葬儀はこんなにお得です!

- 1 式場費がとて安価です。
- 2 祭壇(白木祭壇の場合)の費用がかかりません。
- 3 火葬場が併設されている式場なので、霊柩車、マイクロバスの費用がかかりません。
- 4 火葬料金が無料になります。

市民葬(公営斎場)とは?  
自治体である市区町村が運営する斎場で行う葬儀です。使用するには故人が喪主がその自治体に在住していることが条件となります。区域外の人が利用できる場合もありますが、一行政区に一つ(もしくは複数)ある場合と、複数行政区で連携して持っている場合があります。市民葬(公営斎場)のよいところは、公営ですから利用料が安く安心して利用できることです。また、火葬場との併設の場合、霊柩車やマイクロバスが不要であったり、特別価格で利用できます。つつじ苑には火葬場が併設されています。

健康保険に加入していると国民健康保険 葬祭費支給額 5万円 上尾市伊奈町 公的補助が受けられます

更に!! 式場使用料として 2万円 花みずき葬祭が負担いたします!!

エコ葬儀は -111,600円もお得です!! 顧客満足度 100%! 厚生労働省認定の 1級葬祭ディレクターが対応します。

10名様用 家族葬専用式場 メモリアルホール

■上尾伊奈斎場つつじ苑指定登録店【事前相談随時受付中】 ■生協のお葬式 パルシステム埼玉指定店 ■伊奈町商工会員 ■埼玉中小企業家同友会 中部会員

葬送のお手伝いから「健康」という面での生活応援も行う。弊社の新しいロゴは、ピンクリボン、透き通った青い空、青い海、を表現しています。

24時間サポート 一級葬祭ディレクター在籍 埼玉県北足立郡伊奈町小室4968-2 (株)花みずき葬祭

花みずき葬祭

0120-87-3099



# ロータリーの窓

上尾西ロータリークラブ

## ロータリーデー「ロータリーの森整備事業」

11/21(土)に上尾市丸山公園隣接の「ロータリーの森」の整備を行いました。この森は緑化推進のため上尾市より借り受けた1000坪の土地に2006年3月にスポーツ少年団の皆様と500本のこならを植樹し、毎年2、3回の除草作業や下枝の伐採を繰り返し6~7mとなり順調に成長しています。当日は晴天のもと濱野英美ガバナー・上尾市都市整備部長・RC第五グループのマスコットキャラクター・スポーツ少年団野球部会の子供達等関係者約250名にお集まり頂きました。日吉会長(上尾西RC)の伐採実演を合図に子供達は伐採された木々を縄で縛り、トラックに積み込みました。作業後は隣接のバーベキュー場で会員、ご家族と楽しく昼食。自然の中で汗をかき、地球環境を守る大切さを子供達と学んだ一日となりました。



ケニアの女性環境保護活動家・ノーベル平和賞受賞ワンガリマータイさんのように、一人で初めてから、今までに3000万本以上の植林を行った知恵と勇気を学びたいと思います。

※このコーナーに掲載中の『あびおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



# 労務年金 Q&A

【Q】 当社の従業員が無断欠勤し、届け出の電話は通信不能になっており、自宅に伺っても留守で連絡がとれない状態が3週間続いております。どうしたらよいでしょうか。

【A】 貴社に就業規則又は労働契約書に欠勤扱いに対する規定が無い場合、当人の意志を確かめなければならないので、配達証明付郵便で連絡を促し連絡が無い場合のために、手紙の中にこの郵便配達30日後に退職手続に入りますので健康保険証の返却を求め、厚生年金保険における適正な事務処理を行うため届け出に際しては、次の関係書類の添付が必要となります。

被保険者資格喪失届の添付書類について資格喪失年月日の日付が受付年月日より60日以上遡る場合は、賃金台帳及び出勤簿(タイムカード)の写し(退職日の属する月分を添付)。被保険者が役員等の場合には取締役会議事録又は役員変更登記の記載がある登記簿謄本の写し。



野口社会保険労務士事務所 社会保険労務士 野口 茂 TEL.722-4539

## TRENDトレンド通信 『その価格設定で大丈夫ですか?』

日経BPヒット総合研究所 上席研究員 渡辺 和博

各地で地域発ヒットを目指した商品の開発話を聞くと、「価格設定のズレ」をよく感じます。「お客は何に金を払っているのか」という点の認識不足と、「商品が提供している価値の競争力」を見誤っていることが多いのです。

前者によくあるのが、つくり手の思い込みでお客様の本当の満足に向き合っていないケースです。例えば、地元の木材や皮革など地域独自の素材を使ったものは数多くありますが、「木目は一つ一つ違うので、この製品はあなただけの世界で一つだけの商品です」といった言い方にはがっかりします。本来「自分のためだけの商品」とは、一点モノで、自分の要望を入れて個別に設計されたものであるべきです。たまたま生じた製品のばらつきを買い手が選んだからといって、「一点モノ」と言っても反感を買うでしょう。逆に、「値段を上げましょう」とアドバイスをした後者の例として、2つ紹介します。一つは、高知県・南国市にあるケーキ屋さんのロールケーキ「天使の口どけ」です。東京ドーム25個分の敷地で飼われているわずか60頭の乳牛から搾った生乳を使う材料の良さや、全国レベルの賞を得ている製造技術など、「モノの良さ」がはつきりしています。にもかかわらず、価格が1300円と、他ブランドの商品に比べてそれほど高くなかったのです。手土産やギフトで購入されることが主な用途だと考えると、多少高い方が、贈り手ももらった側もありがたみが増します。「希少性」も重要な加点要素です。近ごろは、ギフトをもらう側も、ネットを使えば価格を知ることができます。そのときに、モノの良さだけでなく、「よくぞこれを選んでくれた」と思われることが贈り手の望むところであり、ギフト商品が追求すべき価値なのです。

もう一つが、埼玉県川越市の、江戸時代の生地を復活させた「川越唐棧(とうざん)」という木綿の生地を使ったワイシャツです。独特のしま柄と手触りがあり、高級品市場で十分戦える商品でした。価格は、開発企業の創業65周年にちなんで6500円とのこと。ワイシャツにしてはやや高価ですが、オーダーメイドの高級品なら1万円以上も決して珍しくはありません。「モノの良さ」「ストーリー」「希少性」がしっかりあるなら、価格はもっと高く設定しても価値は認められるはずなのです。

『日経トレンド』が毎年発表しているヒット商品ランキングで、2014年は少々高くても満足感の伴うプレミアム商品が売れた例が目立ちました。また、『日経ウーマン』の調査でも、「価格は多少高くても本当に気に入ったモノしか持ちたくない」と考える人が増えています。価格設定を、消費者目線でもう一度見直してみたいはいかがでしょうか。

お詫び あびお1月号「ロータリーの窓」の中で、大宮中央ロータリークラブとするとところ、大宮ロータリークラブと掲載しました。お詫びと訂正をさせていただきます。 上尾商工会議所 事務局

### クール & プレミアムカー

# Cool & Premium Carフェア

洗練された軽がある

Eメール hanbai@ageji.com  
ホームページ www.ageji.com

## WAKE

何かが目覚める感覚。ひとつ上行く、自由人たちへ。

スマートアシスト



CVT低燃費 23.8\*  
JC08モード燃費

取得税 80% 免  
重量税 75% 免

ウェイク X SA [660cc/2WD/CVT]

車両本体価格 **166.3万円**

## MOVE CUSTOM

そのスモールはやってくる。かつてない完成度で。

スマートアシスト



CVT低燃費 31.0\*  
JC08モード燃費

取得税 免  
重量税 免

ムーブ カスタム X SA [660cc/2WD/CVT]

車両本体価格 **145.8万円**

## TANTO CUSTOM

開放的なミラクルオープンドアと迫力のスタイリング

スマートアシスト



CVT低燃費 28.0\*  
JC08モード燃費

取得税 免  
重量税 免

タントカスタム X トップエディション SA [660cc/2WD/CVT]

車両本体価格 **162.6万円**

ダイハツ工業認定工場

# ダイハツ 上尾販売

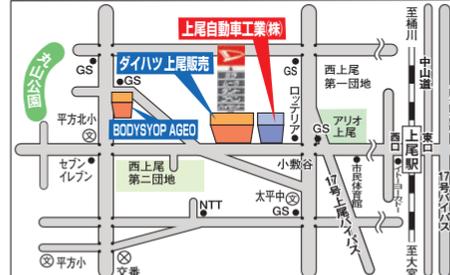
車検・点検 钣金・塗装・保険(軽自動車・国産全車・輸入車)

上尾自動車工業株式会社

☎048-725-2222(代)

上尾市小敷谷724 (西口駅前通り)

民間車検場完備 钣金・塗装工場完備 土曜・日曜営業



☆環境対応車普及促進税制による自動車取得税・自動車重量税の軽減率。詳しくは営業スタッフにおたずねください。自動車取得税は平成27年3月未まで、自動車重量税については平成27年4月未までとなります。  
★燃料消費率は定められた試験条件での値です。お客様の使用環境(気象、渋滞等)や運転方法(急発進、エアコン使用等)に応じて燃料消費率は異なります。  
\*記載している車両本体価格の一例には、保険料、税金(消費税を除く)、登録に伴う諸費用、及びメーカーオプションの価格が含まれておりません。\*価格はスペアタイヤ(応急用タイヤ)、もしくはタイヤ(パンク応急修理セット、タイヤ交換工賃付)となります。\*記載価格は埼玉ダイハツ販売の一例です。販売価格は販売会社が独自に定めていますので、詳しくは販売会社におたずねください。\*リサイクル料金が別途必要となります。●写真およびボディカラー表記は撮影条件、印刷インキの特異性などから、実際の色とは異なって見える場合がございます。●チラシ掲載車種の展示車及び試乗車については、ご用意がない場合もございます。詳しくは誌面記載の販売会社におたずねください。●もっと地球のために、みんなでエコドライブ。●シートベルトはしっかりと。お子様にはチャイルドシート。●軽四輪自動車にも、地域により保管場所が必要。

## 2月のホロスコープ

♈ おひつじ座 3/21~4/19	偶然のように思える出来事の中に運気好転の兆しのあるとき。不思議な出会いや出来事の中に、これまで抱えていた問題の解決の糸口がありそう。運命の流れに逆らわず、思い切った決断をしてみましょう。体を動かすことにもツキのある時期です。恋愛面、ロマンティックムードの中の現実をしっかり見極めて。お酒の席にはくれぐれもご用心を! 【今月の鍵】2/22、バランスボール、ピーティーなウイスキー	♉ おうし座 4/20~5/20	人との繋がりや活発になる時期。あなたの元に様々なアイデアや問題が集まってくることで。高評価や賞賛も受けますが、批判や思わぬ壁にも遭遇しそうです。先入観を持たずに相手や問題に正面から向き合うことで、未来への指針が明確になってきます。旧友や同性との気が置けない愛で元気回復。恋愛面、パートナーと夢や目標を共有できそう。 【今月の鍵】2/4、マインドマップ、スペインバル	♊ ふたご座 5/21~6/21	以前からやりたかったことを周囲にアピールしてみましょう。今は新たな一歩を踏み出すとき。目標が大きくても、あなたを支援してくれる人物が現れるので心配は無用です。資格取得や語学学習、旅行などにも対外運のツキがあります。恋愛面、バレンタインデー前後に動きがありそう。本命チョコでお互いの気持ちが繋がります。 【今月の鍵】2/7、ラジオ講座、ラディッシュ	♋ かに座 6/22~7/22	遠方への旅や、未知の世界の探究など、これまで知らなかった場所や分野にツキのあるとき。心惹かれるモノや分野をみつけたら、深く探求してみましょう。コレクションやマニアックな会話も楽しめる時です。ただし、お酒と衝動買いにはご用心を。恋愛面、プチモテ期。恋愛モード全開で臨んで。旅先での出会いもありそう。 【今月の鍵】2/7、ドキュメンタリー番組、講座・セミナー
♌ しし座 7/23~8/22	今月は「やりたいか、やりたくないか」を軸に自分の気持ちに正直に行動しましょう。新たな動きの兆しがあり不安や迷いも感じますが、考え過ぎずに決断して。また、もらいものにも恵まれる時です。モノだけではなく、誰かの仕事や評価などを引き継ぐかもできません。恋愛面、新規巻き直し時期。新鮮な気持ちで向き合うことで絆が深まります。 【今月の鍵】2/7、不動産屋、民族舞踊	♍ おとめ座 8/23~9/22	周囲からあなたに積極的な働きかけがあったり、逆にあなたが誰かに会いに行ったりと、これまで停滞気味だった人間関係に動きが出てきます。変化にとらわれることなく、目の前の課題を丁寧にクリアしていくことに専念すると徐々に運気も向上しますよ。恋愛面、変化も欲しくなりませんが、安定パターンが絆を深めます。無理せず自然体で接して。 【今月の鍵】2/2、携帯電話、メモ帳	♎ てんびん座 9/23~10/23	忙しさに拍車のかかる時期。周囲から多くのリクエストが舞い込み、責任や課題も増えそう。思いがけない場面で修正が発生し混乱するかもしれません。経験が豊富になることでステップアップ出来る時期なので、休養を取るなど体調管理に気をつけながらチャレンジしましょう。恋愛面、共同作業にツキあり。頼ってばかりの相手とは距離をおいて。 【今月の鍵】2/3、たんぽぼ茶、便せん	♏ さそり座 10/24~11/21	恋愛運、家庭運ともに好調。日常の暮らしの中に堅実な幸せを感じられる時です。部屋の模様替えや断捨離、改装、ペットを飼うなど日常生活のイメチェン実行は運気アップに繋がります。暮らしを楽しむことで仕事や対外的な運気にも良い流れが出来ますよ。モテ期到来。有言実行タイプの相手はリストに入れて。相手への不満は正直に伝えましょう。 【今月の鍵】2/7、ホームセンター、ヘアサロン
♎ いて座 11/22~12/21	転居や異動などの物理的環境の変化があったり、身近な人を変えるため、自らのライフスタイルを変えることになったりと環境に大きな変化がありそう。根拠に愛や思いやりがある変化なので大きな混乱はありません。あなたのスキルを評価しての依頼事も多く舞い込みますが、利用目的のみで接近する相手もいるのでご用心を! 過度な距離感を忘れず。恋愛面、新たな出会い、交際中共に良好。飾らない本音トークで理解が深まります。 【今月の鍵】2/22、ガイドブック、昭和の小説	♐ やぎ座 12/22~1/19	これまでの努力が少しずつ実を結びはじめます。議論や対話が活発なとき。何気ない会話の中から学習意欲がわく人も。お金についての勉強や、旅行も運気アップにつながります。下旬以降は不動産運にもツキあり。恋愛面、なるべく相手と一緒に行動しましょう。感動や発見を共有することで絆が深まります。バレンタインデー直前、モテ期到来。 【今月の鍵】2/4、マネー雑誌、映画館	♑ みずがめ座 1/20~2/18	悩んでいたことや課題に答えがもたらされます。解決案に反対意見が出た時は、まだあなた自身にも迷いがあるはず。十分検討してから方向性を固めましょう。経済運好調。欲しいものが手に入りますが、自分自身のためというよりも大切な人のために獲得する事になりそう。恋愛面、あなた本来の姿で向き合ってください。表面に惹かれさせられた相手を手を大切に! 【今月の鍵】2/7、資産運用、トロピカルフルーツ	♒ うお座 2/19~3/20	「ダンスを習う」、「コンサートに出かける」、「観劇を楽しむ」など、アーティスティックな分野で興味のある事に取り組みましょう。今月は「自分が主役」という気持ちで過ごして。創造的分野を楽しむ感性を磨くことで、あなた自身の隠れた魅力が引き出され、評判も上がりますよ! 恋愛面、我慢してきた気持ちは爆発前に小分けにして相手に伝えて。 【今月の鍵】2/24、散歩、イベント情報雑誌

### ①天ぷらうどん(700円)を10名様

**本物の手打うどんが食べたくなりましたらどうぞお出かけ下さい!!**

陣屋の手打うどんは、国内産小麦粉(農林61号のひきぐるみ)100%に自然海塩(46億年)を合わせ、よくこね、よくふみ、よく寝かし、手間をかけ、心を込めて、完全に手作りで作り上げます。色黒ですがしっとりとした歯ごたえと旨味をお楽しみください!!

築150年の古民家を再利用した、趣のある店舗で皆様のお越しをお待ちしております。

定休日/ 昼の営業は無休 夜の営業は月・火・水 定休  
営業時間/ 昼 11:00 ~ 14:30 夜 17:00 ~ 21:00 (LO)

提供 **うどん処陣屋**  上尾市平方領々家70-1 tel. 628-9888

### ②お食事券(500円相当)を20名様

**本格インド料理カレー!**

ナンとライスはお替り自由で食べ放題です! 「サモサ」「タンドリーチキン」「生春巻き」など本格的なインド料理がリーズナブルに味わえます。ディナータイムはスープをサービスします。

**あびお特典・読者限定サービス**

本誌切抜持参で ランチ...デザート1品!  
ディナー...10%OFF

有効期限: 平成27年2月28日

定休日: 年中無休 営業時間: 11:00 ~ 15:00/17:00 ~ 23:00

提供 **アジアダイニングニューデリ** 上尾市地頭方 401-1 tel. 725-7778

### ③妖怪ウォッチ キーカバー(540円相当)を20名様

◎靴修理  
カカト 女性用 860円~  
カカト 男性用 1,900円~

◎合カギ  
特殊キー 3,240円~

◎バック修理(見積り無料)

定休日/ 月曜日  
営業時間/ 10:00~19:00

提供 **修理工房 アップ** 上尾市台津2-1-50-10 tel. 771-6227

## あびお読者プレゼント

**応募要領**

- 応募方法 / はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
- 申込締切 / 2月16日(月)到着分までとします。
- 抽選方法 / 締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- 発表 / 発表をもって発表に代えさせていただきます。
- 宛先 / 〒362-8703 上尾市ニツ宮750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

※応募の際に、ご記入頂いた個人情報につきましては、プレゼントの抽選および発送にのみ使用致します。

### 読者投稿も募集しています

あびおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの「読者登場・行ってきました」、10ページの「ふるさと自慢」のコーナー、などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

### ④お食事券(1,000円相当)を10名様

厳選された良質のうなぎを丹念に仕上げた伝統の味を是非ご賞味下さい。当店では、うなぎの他に川魚料理・天婦羅料理とメニューを豊富に取り揃えております。

定休日 / 毎週水曜・第3火曜  
営業時間 / AM.11:00 ~ PM2:30  
PM. 5:00 ~ PM9:00

提供 **川魚料理 うなぎの松本** 上尾市原市 3708-7 tel. 723-2471

### ⑤中華そば又は焦がしにんにくラーメン+炙りチャーシュー丼セット(1,070円相当)を10名様

かすそば、平打ち麺などの個性的なメニューから魚介とんこつ、王道の中華そばまで各種取り揃えております。伊奈店・加須店もよろしくお願ひします。

定休日 / 年中無休(元旦除く)  
営業時間 / 11:30~15:00 (Lo14:50)  
17:00~22:00 (Lo21:50)

駐車場 / 12台(共同)・第二駐車場 / 5台

提供 **くらぶ** http://www.kurinoki-krk.jp/ tel. 782-7501

**読者プレゼント**  
ご提供を受付けています。

お問い合わせは  
上尾商工会議所 TEL.048-773-3111

# 戸建賃貸住宅 完成見学会開催決定!!

完成イメージ



3LDK 24坪  
本体価格 1棟 **795**万円 (税別)

## 2/14 ± 15 日

開催時間: 10:00 ~ 15:00  
開催場所: 上尾市本町1丁目5-5の裏  
(セブンイレブン・スカイバッティングセンターの裏が現地です)

人気の戸建賃貸!この機会にぜひご覧下さい!!  
見学会に関するお問合せはお気軽にどうぞ!

株式会社 **オレンジホーム企画**  
TEL:771-1117  
mail: info@iedesign.jp

【見学会案内図】 **現地**



信頼相談 **県民葬祭** 相続 県民葬祭

葬儀は **価格、品質、誠実の**  
**トータルコスト**で考えましょう。

緊急の葬儀依頼  
ご相談・お問合せ **048-776-0889**

見積無料 (株) **野本ガラス**

断熱ガラス

ヒートショック対策  
結露対策  
エコ対策

ガラスサッシのお悩みお気軽にご相談下さい。

http://glassnomoto.com/

エステート白馬 さいたま店 リニューアルオープンしました♪



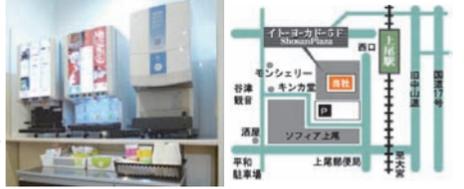
年末年始も休まず営業してます! 365日オープン♪ 無料P有り

●お子様がのびのび遊べる【プレイランド】が堂々オープン!!

※過去にご成約いただいたお客様、ならびに現在不動産をお探しのお客様は無料でご利用いただけます。

●ショールーム併設の接客スペースでゆっくりとおくつろぎいただけます♪

●疲れたらホッと一息、無料のドリンクバーも有り!!



営業3課

No.28001 中古戸建 築3年リフォーム不要物件 1,680万円



No.28002 売地 中妻 売地 1,380万円

No.28006 中古戸建 リフォーム済・オール電化住宅 1,880万円

No.28003 中古戸建 東南角地 1,580万円

No.28007 新築 全棟完成しました 2,080万円

No.28004 売地 北西角地 1,580万円

No.28008 新築 残り3区画 2,170万円

No.28005 売地 浅間台40坪 1,800万円

No.28009 新築 余裕の敷地48坪超! 3,830万円

営業1課

No.28010 新築 価格変更しました 3,080万円



No.28011 新築 大幅価格変更 2,180万円



No.28012 売地 敷地は42坪超 1,780万円

No.28015 新築 愛宕の新築戸建 2,690万円

No.28013 売りマンション アゼリアシティ上尾番館 1,830万円

No.28016 中古戸建 富士見の大型中古戸建 4,680万円

No.28014 中古戸建 敷地97坪超の中古戸建 1,980万円

No.28017 売地 区画整理中の小泉 4,696万円

営業2課

No.28018 売りマンション 室内から富士山が見えるマンション 5,090万円



No.28019 売地 注文住宅にて建築できます! 2,280万円



No.28020 売りマンション 新築リノベーションマンション 1,780万円

No.28023 売地 敷地127坪!! 2,500万円

No.28021 売地 価格変更! 分譲地 1,980万円

No.28024 中古戸建 オール電化住宅 2,980万円

No.28022 売地 南道路46坪 1,980万円

No.28025 新築 敷地60坪 価格改定 3,780万円

住まいのパートナー ■(公社)全日本不動産協会会員 ■(公社)不動産保証協会会員 ■不動産免許/国土交通大臣(4)第5817号



〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトヨーカ堂)5F



0120-307-898